

---

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
VOL. LXI.

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

**FOURTH SESSION OF THE SIXTEENTH LEGISLATURE**

---

**VOL. LXI**



**HIS HONOR**  
**THE HONOURABLE NARCISSE PÉRODEAU, L.L.D.**  
**LIEUTENANT GOVERNOR**

---

**QUEBEC**  
**THE CHRONICLE-TELEGRAPH PUBLISHING CO. LTD.**

**1927**

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec* }  
[L. S.]

N. PERODEAU

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India—*

To Our Well-Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING.

**W**HEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the despatch of business, We hereby convene you for the ELEVENTH day of JANUARY, next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Quebec, for the despatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Trusty and Well Beloved the Honourable NARCISSE  
PERODEAU, Lieutenant Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Quebec, this FIFTEENTH day  
of the month of NOVEMBER, in the year of Our Lord one thousand  
nine hundred and twenty-six, and in the seventeenth year of Our  
Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

J O U R N A L S  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

TUESDAY, 11th JANUARY, 1927

TUESDAY, the eleventh day of the month of January, in the seventeenth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India being the fourth session of the sixteenth Legislature of the Province of Quebec, as summoned for this day.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Carrel,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Simard,*  
*Vilas.*

At three o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable Sir François Lemieux, Administrator of the Government of the Province of

---

Quebec being seated in the Chair on the Throne, the Honourable the Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is the Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

His Honour the Administrator was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

Although I have previously had, in the absence of the Lieutenant Governor, to discharge the duties of Administrator of the Province, this is the first time that it has been my privilege to preside over the opening of the session of our Legislature. I am much gratified at this opportunity of participating in your labours.

I am sure that I am expressing the sincere hope of each one of you in wishing the Honourable Mr. Perodeau an agreeable trip.

I know that I am also voicing your sentiments in telling the new Governor General of Canada, the Right Honourable Viscount Willingdon, that the choice of him by His Majesty to represent the British Crown in our country has delighted everyone and that his recent visit to our capital has conquered for his person as well as that of Lady Willingdon, the hearts of our people.

Our first duty is to return thanks to Providence for the blessings showered on our Province during the past year and especially for the abundant harvest bestowed upon us.

If, unhappily, the places at our Canadian hearths which the war has left empty can never be filled, Canada can derive satisfaction from the gradual overcoming of the economic crisis which it has suffered from the afterwar disturbance.

Industry and commerce have taken in Quebec a new impulse. Confidence is reviving everywhere and we are going vigorously forward. This movement is being promoted by the Government which is devoting itself to seconding the efforts of our people and is assuming the burden of the necessary initiative.

---

Whilst the European nations and even some of our neighboring Provinces are staggering under heavy financial charges, it gives me pleasure to state that the Quebec finances have never been in better condition than to-day.

The last fiscal year has not only closed with a considerable surplus but the Government has been able to repay, out of ordinary revenue, a million dollars of debt.

The Government hopes to obtain the same result in the coming year and effect a further repayment of our obligations.

The industrial development of the Province progresses in a marvellous fashion. Everywhere new workshops are rising up which bring us a double economic benefit. They contribute to keep our people at home and to create markets for our agricultural products.

The establishment of these great industries may sometimes involve most legitimate rights. What has happened at Lake St. John is an instance.

Therefore the Government is fully determined to see that such rights are protected. It will look to it that all persons who suffer from works carried out receive an indemnity entirely sufficient. At the outset of this Session it will ask you to provide for the creation of a tribunal, of which it will bear the entire cost. This tribunal, composed of competent and impartial men, will fix quickly, without expense and finally, the fair indemnity to which each man is entitled.

Our agricultural class which is the basis of our national prosperity has need of three elements to maintain and further its progress: roads, markets and schools.

You will be asked to make provision for these three requirements.

Thanks to the alcoholic regime the condition of our finances permits that after a number of years of consecutive experience we can adopt a still more generous road policy.

The Government will request you to authorize it to assume the entire maintenance of all improved roads in the Province, and also the cost of maintenance of other roads after they have been improved. Besides the considerable economy which will result to the municipalities, the unity of direction and work which will be so obtained will give us a still better system of roads.

In order to enable our agricultural products to be disposed of with advantage, the Government will invite you to vote the credits necessary for the creation and maintenance of markets abroad.

---

A Bill for an Act will also be submitted to you with the object of enabling the Government to undertake the payment of the amortization of loans contracted for construction of certain categories of rural schools. The Government in giving large assistance to the primary schools, will be tending towards the further aid which it proposes to accord at an early date to higher education.

I venture to hope that these measures, which are inspired by the desire of improving the lot of our agriculturists and colonists, will have the effect of encouraging them in their toils and holding them to the land.

To aid colonization and agriculture in the Lake St. John region, the Government also proposes to ask you to vote a money subsidy to a company which will construct and complete the railway around this great lake.

The Rouyn railway is now finished and has already inaugurated a regular service. It will allow of the great commercial centres of the Province supplying this magnificent mineral region, where one of the most powerful smelters in Canada is in course of construction.

We have good reason for believing that very shortly the wealth extracted from the Rouyn mines will bring in a considerable revenue to our Province.

The success of the pulp and paper industry in Quebec has brought hither the establishment of great mills which make considerable demand on our forest resources. The Government intends to protect these mills by following up actively its policy of safeguarding the forest, replanting, wise exploitation of the New Quebec reserves and the inventory of our forests, an inventory now completed over an extent of eleven millions of acres. At the same time it thinks that before favouring the establishment of additional mills, it would be wise to see that there is an abundant forest reserve for the mills already in existence or the construction of which has been decided on, except, however, in those new regions where such mills might become the source of unlooked for activities.

After having been the subject of study for nearly a year, the Workmen's Compensation Act will come into force on the 1st of April next. The Government is confident that it will give satisfaction alike to the workmen and their employers and that the rates of assurance to be fixed will not form too heavy a burden on industry.

The Commission which was charged with establishing the minimum salary of women has met several times and seems to have settled a considerable number of cases to the general satisfaction of the parties interested.



---

The Government hopes to make a further advance in its colonization policy by adding to the premium for clearing the land an additional sum for residence and first ploughing.

Other measures of a less general interest will call for your attention.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

The public accounts for the past fiscal year will be submitted to you and you will note that the financial condition is exceedingly satisfactory.

You will be asked to vote supplies for the coming fiscal year.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I beg that you will devote the greatest care to the work of this session, which I have the honour to inaugurate in the name of His Majesty, and on your labours I pray that God may pour out his blessings.

The Legislative Assembly then withdrew.

And it pleased His Honour the Administrator to retire.

The Honourable Mr. *Perron* presented a Bill (A) intituled: "An Act respecting agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honourable *Speaker* reported the Speech of His Honour the Administrator from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the Speech of His Honour the Administrator be printed in both languages for the use of the members.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honour the Administrator, to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 2.30 P. M.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 12th JANUARY, 1927

*Sitting at 2.30 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais.</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *DuTremblay*:

No. 1.—Of the Mount Royal Hotel Company, Limited.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 2.—Of Armand Zappa.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 3.—Of the National Battlefields Commission.

No. 4.—Of the Quebec & Western Railway Company.

No. 5.—Of the Heirs of the late John Pratt.

No. 6.—Of the Bell Telephone Company.

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 7.—Of the Rev. W. Sluzar and other, Montreal.

No. 8.—Of Bishop's College, Lennoxville.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 9.—Of David Moffat Johnston.

No. 10.—Of the St. Francis Valley Railway Company.

By the Honourable Mr. *Kelly*.

No. 11.—Of Marie Louis Cantin and others.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*,—That when this House adjourns to-day it do stand adjourned  
until Wednesday the 2nd February next.

---

The order of the day being read for the consideration of the Speech, from the Throne of His Honour the Administrator at the opening of the session.

Honourable Mr. *Paradis*, moved, seconded by Honourable Mr. *Miles*, and

*Resolved*,—That the following Address be presented to His Honour the Administrator:

*To His Honour the Administrator of the Province of Quebec.*

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, seconded by Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*,—That the said address be engrossed and signed by the Honourable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, seconded by Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*,—That the said address be presented to His Honour the Administrator by the Honourable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honourable House.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That the Honourable Messrs. *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Du Tremblay*, *Garneau*, and *Perron* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That the Honourable Messrs. *Amyot*, *Bryson*, *Garneau*, *Martin*, *Miles*, *Paradis*, *Perron*, *Roberge* and *Turgeon*, be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Carrel*, *Champagne*, *Choquette*, *Girouard*, *Perron* and *Roberge*.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That the Honourable Messrs. *Chapais*, *Choquette*, *Girouard*, *Gosselin*, *Kelly*, *Perron*, *Power* and *Simard* be appointed a committee to

---

assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

*Ordered*,—That the said resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That the Honourable Messrs. *Bryson, Champagne, Chapais, DuTremblay, Garneau, Ouellette, Perron, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, DuTremblay, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Simard, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee on private bills with powers to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, DuTremblay, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Simard, Turgeon* and *Vilas*.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*,—That a standing committee be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, DuTremblay, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Simard, Turgeon* and *Vilas*.

The Honourable Mr. *Speaker* presented a message from His Honour the Administrator forwarding the report of the King's Printer.

The said Message was read as follows:

---

F. X. LEMIEUX.

The Administrator of the Province of Quebec transmits to the Legislative Council of this Province the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,  
Quebec, 11th January, 1927.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 2nd FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Choquette*,  
*DuTremblay*,  
*Garneau*,  
*Girouard*,

*Gosselin*  
*Martin*,  
*Miles*,  
*Ouellette*,  
*Paradis*,  
*Perron*,  
*Roberge*,  
*Simard*.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid upon the table.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 12.—Of Victor Cardinal and others.

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 13.—Of Rev. D. Fraser and others.

No. 14.—Of Daniel V. Burke, and others.

No. 15.—Of Mr. Lynch Staunton.

No. 16.—Of the eastern part of township of Hull.

---

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 17.—Of the Greek Orthodox Church.

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 18.—Of the city of St. Hyacinthe.

No. 19.—Of the village of Richelieu.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 20.—Of Albert Aubertin.

No. 21.—Of the optometrist Association.

No. 22.—Of the Province of Quebec Lumber Company and others.

No. 23.—Of John Gallery.

No. 24.—Of School Commissioners of St. Augustin.

No. 25.—Of Osisko Rouyn Exploration Company.

No. 26.—Of Rev. Dolor Biron and others.

No. 27.—Of the Quebec Central Railway Company.

No. 28.—Of the town of Kénogami.

No. 29.—Of the city of Quebec.

No. 30.—Of Albert Couturier.

No. 31.—Of Mario Emile Latoni.

No. 32.—Of the Levis Ferry Company.

No. 33.—Of the National Telephone Company.

No. 34.—Of the village of Rouyn.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 35.—Of Jacques Villeneuve.

No. 36.—Of G. I. Goddard, and others.

No. 37.—Of the Roman Catholic School Commission of Montreal.

No. 38.—Of the Seminary of Valleyfield.

By the Honourable Mr. *Roberge*:

No. 39.—Of the Society of Chartered Accountants.

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 40.—Of the Montreal Protestant Central School Board.

No. 41.—Of the Royal Trust Company.

No. 42.—Of Séraphin Ouimet and others.

No. 43.—Of the Alma & Jonquières Railway Company.

No. 44.—Of E. Bernier, and others.

No. 45.—Of W. C. Meredith.

No. 46.—Of M. Rafolovitch and others.

No. 47.—Of Solomon Wevrick.

No. 48.—Of Benzion Kauffman and others.

No. 49.—Of the Women's Hospital of Montreal.

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 50.—Of *l'Asile du Bon Pasteur*.

No. 51.—Of *Hôtel-Dieu de Lévis*.

- No. 52.—Of *Les Frères Mineurs Capucins*.  
No. 53.—Of *Les Sœurs de la Charité*.  
No. 54.—Of E. A. Wallberg and others.  
No. 55.—Of Amélie D. Hamel and others.  
No. 56.—Of Révérend Father Théophile Hudon and others.  
No. 57.—Of the National Trust Company .  
No. 58.—Of the Sisters of Charity of Quebec.  
No. 59.—Of Marie Zena Demers and others.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

- No. 60.—Of the city of Lachine.  
No. 61.—Of the town of Lasalle.  
No. 62.—Of Alexander Gareau and others.  
No. 63.—Of the town of Montreal East.  
No. 64.—Of Alemay Realities Limited.  
No. 65.—Of Aline Alain and others.

The following petitions were read and received:

No. 2.—Of Armand Zappa, praying for an act to authorize the Board of Notaries of Quebec to admit him a member after examination.

No. 3.—Of The National Battlefields Commission, praying for an act to define its rights and power.

No. 4.—Of The Quebec and Western Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 5.—Of Charles Pratt and others, praying for amendments to the act 15, George V, chapter 141, respecting the succession of the late John Pratt.

No. 6.—Of The Bell Telephone Company, praying for an act respecting certain building restrictions on certain lots in the parish of Montreal.

No. 7.—Of W. Sluzar, and others, praying for an act of incorporation under the name of Ukrainian Greek Orthodox Church St. Sophia, Montreal.

No. 8.—Of Bishop's College, Lennoxville, praying for amendments to its charter.

No. 9.—Of David Moffat Johnson, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law after examination.

No. 10.—Of the St. Francis Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 11.—Of Marie Louise Cantin and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Hôtel Dieu de Gaspé*.

The following petition was declared irregular by the Speaker.

No. 1.—Of the Mount Royal Hotel Co., praying for an act declaring by-law No. 24 of the said company legal and valid.

On motion of Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said petition be referred to the committee on standing orders for a report on the irregularities.

Message was brought from Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows:

## LEGISLATIVE ASSEMBLY

13th January, 1927.

*Resolved*, That the Honourable Messrs. *Taschereau*, *Caron*, *Mercier*, *Galipeault*, and *Nicol*, Messrs. *Bouchard*, *Bullock*, *Côté*, *Crépeau*, *Dufresne*, *Gault*, *Hamel*, *Oliver*, *Ouellette*, *Richard*, *Roy*, *Sauvé* and *Thurber* be appointed to compose the committee on the Library of the Legislature and do represent this House on the joint committee of both Houses to assist the Speakers in the management of the Library during the present session.

That a message be sent to the Honourable Legislative Council communicating to their Honours the foregoing resolution.

*Ordered*, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

*Clerk of the Legislative Assembly.*

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

13th January, 1927.

*Resolved*, That a message be sent to the Legislative Council requesting them to unite with this House in the formation of a joint committee to superintend the legislative printing during the present session, and informing them that the Honourable Messrs. *Taschereau*, *David*, *Nicol* and *Dillon*, Messrs. *Faucher*, *Hamel*, *Létourneau*, *Saurette*, *Sauvé*, *Savoie* and *Smart*, will act as members on the part of this House on the said joint committee.

*Ordered*, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

*Clerk of the Legislative Assembly.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honourable Messrs. *Amyot*, *Bryson*, *Garneau*, *Martin*, *Miles*, *Paradis*, *Perron*, *Roberge*, and *Turgeon*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.



A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3), intituled: "An Act to amend the Act, chapter XVII of the Consolidated Statutes for Lower Canada, respecting the Royal Institution for the Advancement of Learning,," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75): intituled: "An Act respecting Bishop's College", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77), intituled: "An Act to change the name of Michael Rafolovitch and others from "Rafolovitch" to "Raff", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78), intituled: "An Act to validate the indenture of Armand Zappa", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to treat Albert Couturier

as a third year student, after undergoing the required examinations", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86), intituled: "An Act to incorporate *l'Hôtel-Dieu de Gaspé*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88), intituled: "An Act to amend the charter of The Sisters of Charity of Quebec." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90), intituled: "An Act to authorize Victor M. Lynch-Staunton to practise the legal profession", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit William Campbell James Meredith among its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Congrégation des Sœurs de la Charité de St. Louis*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94), intituled: "An Act to amend the charter of the Asylum of the Good Shepherd of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to amend the charter of the *Congrégation des Religieux du Très Saint-Sacrement*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134), intituled: "An Act to validate by-law No. 24, of The Mount Royal Hotel Company, Limited", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The Honourable the *Speaker* laid before the House a detailed statement of the expenses of the House since the last audit.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

The Honourable Mr. *Perron*, laid on the table:  
The report of Statistics of Railways 31 December 1925.  
The report of Railway Expenses.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 3rd FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Gosselin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard.</i>

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:  
By the Honourable Mr. *Miles*:  
No. 66.—Of Wm. A. Cummings.

By the Honourable Mr. *Martin*:  
No. 67.—Of *La Congrégation des Religieux du Très Saint Sacrement*.

The following petitions were read and received:  
No. 12.—Of Victor Cardinal and others, praying for an act respecting the Côte des Neiges road.  
No. 13.—Of Donald McKenzie Rowat and others, praying for an act respecting The Quebec Church property Commission and also the claims of the organized Minorities of certain Presbyterian congregations.

No. 14.—Of D. P. Burke and others, praying for an act to incorporate the town of Cadieux.

No. 15.—Of V. M. Lynch Staunton, praying for an act to allow him to practise law immediately.

No. 16.—Of East part of Township of Hull, praying for an act to fix valuation for municipal and school purposes.

No. 17.—Of the Greek Orthodox church Evangelismos of Montreal, praying for an act to change its name into "Helienic Community Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal and for other purposes.

No. 18.—Of the City of St. Hyacinthe, praying for amendments to its charter.

No. 19.—Of the corporation of the village of Richelieu, praying for an act respecting by-law No. 62.

No. 20.—Of Albert Aubertin, praying for an act respecting the succession of Alexander Aubertin.

No. 21.—Of the Opticians Association of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 22.—Of The P. Q. Lumber Co., and others praying, for an act to ratify and confirm the title of certain timber lands.

No. 23.—Of John Gallery, praying for an act respecting the succession of Dame Mary O'Neil, widow of Thomas Gallery.

No. 24.—Of Arthur Marcotte and others, praying for an act respecting the School Commissioners of the Municipality of the parish of St. Augustin (Co. Two Mountains), to validate a collection roll.

No. 25.—Of Osiski Rouyn Exploration Co. Ltd. and others, praying for an act to incorporate "The Town of Mercier."

No. 26.—Of D. Biron and others, praying for an act of incorporation under the name of *Hôtel-Dieu de Sherbrooke*.

No. 27.—Of The Quebec Central Railway Company, praying for an act to amend its charter.

No. 28.—Of the town of Kenogami, praying for amendments to its charter.

No. 29.—Of the town of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 30.—Of Albert Couturier, praying for an act to admit him to the practice of Medicine.

No. 31.—Of Mario Emile Lattoni, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member.

No. 32.—Of the Levis Ferry Company, praying for an act to define its mode of operation between Quebec and Levis and for other purposes.

No. 33.—Of the National Telephone Company, praying for an act granting them certain powers.

No. 34.—Of the Corporation of the village of Rouyn, praying for a town corporation.

No. 35.—Of Jacques Villeneuve, praying for an act granting him certain powers.

---

No. 36.—Of G. Isaac Goddard and others, praying for an act of incorporation under the name of town of Newaygo.

No. 37.—Of the Catholic School Commission of Montreal, praying for authority to borrow money.

No. 38.—Of the Valleyfield Seminary, praying for amendments to its charter.

No. 39.—Of the Society of Chartered Accountants of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 40.—Of the Montreal Protestant Central School Board, praying for amendments to its charter.

No. 41.—Of the Royal Trust Company, praying for amendments to its charter.

No. 42.—Of S. Ouimet and other, praying for an act of incorporation.

No. 43.—Of The Alma & Jonquières Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 44.—Of E. Bernier and others, praying for an act respecting the cost of construction, repairs and maintenance of a part of Sherbrooke street east to be paid by the city of Montreal alone.

No. 45.—Of W. C. Meredith, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

No. 46.—Of Michael Rafolovitch and others, praying for an act to change their name "Rafolovitch" into "Raff".

No. 47.—Of Solomon Wevrick, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

No. 48.—Of Benzion Kauffman and others, praying for an act of incorporation under the name of "Ukrainian Jewish Congregation."

No. 49.—Of The Women's Hospital of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 50.—Of *L'Asile du Bon Pasteur de Québec*, praying for amendments to its charter.

No. 51.—Of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*, praying for amendments to their charter.

No. 52.—Of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*, praying for amendments to their charter.

No. 53.—Of *La Congrégation des Sœurs de la Charité de Saint-Louis*, praying for amendments to their charter.

No. 54.—Of E. A. Walberg and other, praying for an act of incorporation.

No. 55.—Of Amélie D. Hamel and others, praying for an act to amend and validate a certain deed of sale.

No. 56.—Of Théophile Hudon and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Corporation du Val-Racine*.

No. 57.—Of National Trust Company, praying for an act to ratify certain timber limits licensed to it by the Province of Quebec.

No. 58.—Of *Les Sœurs de la Charité de Québec*, praying for amendments to their charter.

No. 59.—Of M. Z. Demers and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*.

No. 60.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 61.—Of the town of Lasalle, praying for an act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle.

No. 62.—Of Alexandre Gareau and others, praying for an act respecting the succession of Joseph Gareau.

No. 63.—Of Town of Montreal East, praying for an act to grant it certain powers.

No. 64.—Of Alemay Realities Limited, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 65.—Of Maud C. Alain and others, praying for an act respecting the succession of Ludger Alain.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the standing committee on Railways presented their first report,

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk, as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF COMMITTEE ON RAILWAYS

This 3rd February, 1927.

The standing committee on railways have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Bryson*, chairman, and recommend that their quorum be reduced to seven members.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,

*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their first report,

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 3rd February, 1927

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Choquette* has been elected chairman and your committee recommends that its quorum be reduced to three members.

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 2.—Of Armand Zappa, praying for an act to admit him to the practice of the Notarial profession after examination.

No. 3.—Of the National Battlefields Commission, praying for an act to define its rights and powers.

No. 4.—Of the Quebec Western Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 5.—Of Charles A. Pratt and others, praying for amendments to the acts 15 George V, chapter 141, respecting the succession of John Pratt.

No. 6.—Of the Bell Telephone Company of Canada, praying for authority to construct a line on certain properties in Montreal and other privileges.

No. 7.—Of Rev. W. Sluzar and others, praying for an act of incorporation under the name of Ukrainian Greek Orthodox Church of St. Sophia, Montreal.

No. 8.—Of Bishop's College of Lennoxville, praying for amendments to its charter.

No. 9.—Of David M. Johnson, praying for admission to the Bar after examination.

No. 10.—Of the St. Francis Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 11.—Of Dame Louis Cantin and others, praying for an act of incorporation under the name of *l'Hôtel-Dieu de Gaspé*.

As regards of petition No. 1, of the Mount Royal Hotel Company, submitted on the question of its irregularity the committee recommends that the rule 34 be suspended and the said petition read and received.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

The said Petition No. 1 of the Mount Royal Hotel Company was then read and received.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation presented their first report,

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### COMMITTEE ON LEGISLATION

This 3rd. February, 1927.

The committee on legislation appointed with power to enquire and



---

report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Champagne*, has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to seven members.

The whole respectfully submitted,

J. L. PERRON,  
*Chairman, pro tem.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on contingencies presented their first report,

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,  
COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 3rd. February, 1926

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Perron*, has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

J. L. PERRON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Amyot*, from the committee on the reading room presented their first report,

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL  
READING ROOM COMMITTEE

This 3rd February, 1927.

The committee appointed to enquire into all matters concerning the

---

reading room and the publication of the debates of the Legislative Council have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Roberge*, their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

J. E. ROBERGE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills presented their first report,

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 3rd, February, 1927.

The standing committee on private bills have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Turgeon*, has been elected chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to seven members.

The whole respectfully submitted,

ADELARD TURGEON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Turgeon*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was.

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until tomorrow at 11 A. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 3), intituled: "An Act to amend the act chapter XVII of the consolidated statutes for Lower Canada respecting the Royal Institution for the advancement of Learning".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

---

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75), intituled: "An Act respecting Bishop's College".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78), intituled: "An Act to validate the indenture of Armand Zappa".

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

FRIDAY, 4th FEBRUARY, 1927

*Sitting at Eleven A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*

*Gosselin,*  
*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 66.—Of W. A. Cummings, praying for an act respecting the tutorship and estate of the late John F. Higginson.

No. 67.—Of *La Congrégation des Religieux du Très Saint Sacrement*, praying for an act to amend the acts 55 and 56 Victoria, chap. 96 (1892), for authority to borrow money and for other purposes.

The Honourable Mr. *Choquette*, presented the second report of the committee on standing orders.

*Ordered*, That it be received and it was read as follow:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 4th February, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 2nd report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 1.—Of the Mount Royal Hotel Company, Limited, praying for an act to confirm by-law No. 24.

No. 15.—Of V. M. Lynch Staunton, praying for an act to allow him to practise law immediately.

No. 30.—Of Albert Couturier, praying for an act to admit him to the practice of medicine.

No. 31.—Of Mario Emile Lattoni, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member.

No. 45.—Of W. C. Meredith, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

No. 46.—Of Michael Rafolovitch and others, praying for an act to change their name "Rafolovitch" into "Raff".

No. 50.—Of *L'Asile du Bon Pasteur de Québec*, praying for amendments to its charter.

No. 52.—Of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*, praying for amendments to their charter.

No. 53.—Of *La Congrégation des Sœurs de la Charité de Saint Louis*, praying for amendments to their charter.

No. 56.—Of Théophile Hudon and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Corporation du Val-Racine*.

No. 58.—Of *Les Sœurs de la Charité de Québec*, praying for amendments to their charter.

No. 59.—Of M. Z. Demers and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,

*Chairman*

---

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned  
until Wednesday, 9th February.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,  
with a Bill (No. 110), intituled: "An Act respecting the estate of the late  
John Pratt", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for  
second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77),  
intituled: "An Act to change the name of Michael Rafolovitch and others  
from "Rafolovitch" to "Raff".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 79),  
intituled: "An Act to amend the charter of *Les Frères Mineurs Capucins de  
Quebec*".

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80),  
intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of  
the Province of Quebec to treat Albert Couturier as a third year student,  
after undergoing the required examinations".

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 81),

---

intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac*".

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86), intituled: "An Act to incorporate *Hôtel-Dieu de Gaspé*".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*".

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 88), intituled: "An Act to amend the charter of The Sisters of Charity of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 90), intituled: "An Act to authorize Victor M. Lynch-Staunton to practise the legal profession".

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 91),

---

intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit William Campbell James Meredith among its members".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Congrégation des Sœurs de la Charité de St. Louis*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 94), intituled: "An Act to amend the charter of the Asylum of the Good Shepherd of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 134), intituled: "An Act to validate by-law No. 24, of The Mount Royal Hotel Company, Limited".

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 9th FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*  
*Martin.*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Simard,*

The clerk informed the House that the Honourable the Speaker would not be present at this sitting.

The Honourable Mr. *Perron* then moved that the Honourable Mr. *Bryson* do take the chair for the sitting.

And the question of concurrence being put by the clerk it was *Resolved* in the affirmative and

The Honourable Mr. *Bryson* took the chair.

And the Mace was placed on the table.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 68.—Of the West Part of the township of Hull.

No. 69.—Of Moses Schachler and other.

By the Honourable Mr. *Power*:

No. 70.—Of the Canadian International Paper Company.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 71.—Of G. J. Cassidy.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 72.—Of Raoul Masson and others.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10), intituled: "An Act to amend the Partnership Declaration Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend articles 1047, 1052 and 1053 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76), intituled: "An Act to authorize Mario Emile Lattoni to undergo the examination for admission to the practice of law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Solomon Wevrick to the practice of the legal profession after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Prov-

---

ince of Quebec to admit David Moffat Johnson to the practice of the legal profession," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106), intituled: "An Act respecting the Quebec Central Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act to validate the title to lots Nos. 235, 236 and 250 of St. Mary's Ward, Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118), intituled: "An Act respecting the estate of the late Ludger Alain," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120), intituled: "An Act to ratify certain by-laws of the city of Three Rivers concerning the closing of certain streets in the said city and deeds whereby such streets after being closed were conveyed by the city to the St. Maurice Lumber Company, now the Canadian International Paper Company, and to confirm the title to the said streets," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Léon Faribault to Dame Cécile Chouinard-Gingras," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill was placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144), intituled: "An Act to incorporate *Hôtel-Dieu de Sherbrooke*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162), intituled: "An Act to amend the Jury Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110), intituled: "An Act to amend the act respecting the Estate of the late John Pratt."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 10th FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
DuTremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Gosselin,*

*Kelly,  
Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Simard.*

The clerk informed the House that the Honourable the Speaker would not be present at this sitting.

The Honourable Mr. *Perron* then moved that the Honourable Mr. *Bryson* do take the chair for the sitting.

And the question of concurrence being put by the clerk it was  
*Resolved* in the affirmative and

The Honourable Mr. *Bryson* took the chair.

And the Mace was placed on the table.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 73.—Of Reverend Father Paul Cosse and others,

The following petitions were read and received:

No. 68.—Of the Municipality of the west part of the township of Hull, praying for an act to ratify and confirm by-law 103.

No. 69.—Of Moses Schachter and others, praying for an act of incorporation under the name of Poaleyzedeck Congregation.

No. 70.—Of The Canada International Paper Company, praying for an act to ratify by-laws of the City of Three Rivers closing certain streets and deeds of conveyance thereof.

No. 71.—Of Gordon James Cassidy, praying for an act to authorize the College of Physicians and surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of the profession.

No. 72.—Of Raoul Masson and others, praying for an act respecting the estate of late Honourable Joseph Masson.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their third report.

*Ordered*, That it be receive and it was read as follows:

---

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 10th February, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 3rd report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 12.—Of Victor Cardinal and others, praying for an act respecting the Côte des Neiges roads.

No. 13.—Of Donald McKenzie Rowat and others, praying for an Act respecting The Quebec Church property commission and also the claims of the organized minorities of certain Presbyterian Congregations.

No. 14.—Of D. B. Burke and others, praying for an act to incorporate the town of Cadieux.

No. 16.—Of East part of township of Hull, praying for an act to fix valuation for municipal and school purposes.

No. 18.—Of the city of St. Hyacinthe, praying for amendments to its charter.

No. 19.—Of the corporation of the village of Richelieu. praying for an act respecting by-law No. 62.

No. 20.—Of Albert Aubertin, praying for an act respecting the succession of Alexander Aubertin.

No. 22.—Of The P. Q. Lumber Co. and others praying for an act to ratify and confirm the title of certain timber lands.

No. 23.—Of John Gallery, praying for an act respecting the succession of Dame Mary O'Neil widow of Thomas Gallery.

No. 24.—Of Arthur Marcotte and others, praying for an act respecting the school commissioners of the municipality of the parish of St. Augustin (Co. Two Mountains) to validate a collection roll.

No. 26.—Of D. Biron and others, praying for an act of incorporation under the name of *Hôtel-Dieu de Sherbrooke*.

No. 27.—Of The Quebec Central Railway Company, praying for an act to amend its charter.

No. 28.—Of the town of Kénogami, praying for amendments to its charter.

No. 29.—Of the town of Quebec, praying for amendments to its charter

No. 32.—Of The Levis Ferry Company, praying for an act to define its mode of operation between Quebec and Levis and for other purposes.

No. 33.—Of the National Telephone Company, praying for an act granting them certain powers.

No. 34.—Of the corporation of the village of Rouyn, praying for a town corporation.

No. 35.—Of Jacques Villeneuve, praying for an act granting him certain powers.

No. 36.—Of G. Isaac Goddard and others, praying for an act of incorporation under the name of town of Newaygo.

No. 37.—Of the Catholic School Commission of Montreal, praying for authority to borrow money.

No. 38.—Of the Valleyfield Seminary, praying for amendments to its charter.

No. 39.—Of the Society of Chartered Accountants of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 40.—Of the Montreal Protestant Central School Board, praying for amendments to its charter.

No. 42.—Of G. Ouimet and others, praying for an act of incorporation.

No. 44.—Of E. Bernier and others, praying for an act respecting the cost of construction, repairs and maintenance of a part of Sherbrooke Street-East to be paid by the city of Montreal alone.

No. 47.—Of Solomon Wevrick, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

No. 48.—Of Benzon Kauffman and others, praying for an act of incorporation under the name of "Ukrainian Jewish Congregation."

No. 49.—Of The Woman's Hospital of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 51.—Of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*, praying for amendments to their charter.

No. 54.—Of E. W. Walberg and others, praying for an act of incorporation.

No. 55.—Of Emilia D. Hamel and others, praying for an act to amend and validate a certain deed of sale..

No. 57.—Of the National Trust Company, praying for an act to ratify certain timber limits licensed to it by the Province of Quebec.

No. 60.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 62.—Of Alexander Gareau and others, praying for an act respecting the succession of Joseph Gareau.

No. 63.—Of town of Montreal East, praying for an act to grant it certain powers.

No. 65.—Of Maud C. Alain and others, praying for an act respecting the succession of Ludger Alain.

No. 67.—Of *La Congrégation des Religieux du Très Saint-Sacrement* praying for an act to amend the acts 55 and 56 Victoria, chapter 96 (1892) for authority to borrow money and for other purposes.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,

*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75), intituled: "An Act respecting Bishop's

College," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77), intituled: "An Act to change the name of Michael Rafolovitch and others from "Rafolovitch" to "Raff", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78), intituled: "An Act to validate the indenture of Armand Zappa," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 79), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 80), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to treat Albert Couturier as a third year student, after undergoing the required examinations", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôtel-Dieu de Gaspé*", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.



---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88), intituled: "An Act to amend the charter of The Sisters of Charity of Quebec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 90), intituled: "An Act to authorize Victor M. Lynch-Staunton to practise the legal profession", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 91), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit William Campbell James Meredith among its members," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Congrégation des Sœurs de la Charité de St. Louis*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94), intituled: "An Act to amend the charter of the Asylum of the Good Shepherd of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 16th instant.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95), intituled: "An Act to amend the charter of the *Congrégation des Religieux du Très Saint-Sacrement*."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend articles 1047, 1052 and 1053 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 76), intituled: "An Act to authorize Mario Emile Lattoni to undergo the examination for admission to the practice of law."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 85), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 102), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Solomon Weyrick to the practice of the legal profession after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 103), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit David Moffat Johnson to the practice of the legal profession".

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 106), intituled: "An Act respecting the Quebec Central Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118), intituled: "An Act respecting the estate of the late Ludger Alain."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 125),

---

intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Léon Faribault to Dame Cécile Chouinard-Gingras".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 144), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôtel-Dieu de Sherbrooke*".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 162), intituled: "An Act to amend the Jury Act."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 16th FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Simard.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 74.—Of Calixte Courtemanche and others.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 75.—Of the town of St. Agathe des Monts.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said petition be now read and received.  
The said petition was then read and received.

The following petition was read and received.

No. 73.—Of Paul Cosse and others, praying for an act of incorporating under the name of *Les Pères Bénédictins de St-Benoît du Lac*.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94), intituled: "An Act to amend the charter of the Asylum of the Good Shepherd of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Congrégation des Sœurs de la Charité de St. Louis*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88), intituled: "An Act to amend the charter of The Sisters of Charity of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8), intituled: "An Act to amend the Court House and Gaol Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34), intituled: "An Act to amend the Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82), intituled: "An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Ste. Agathe des Monts", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the charter of the Seminary of Valleyfield", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify and confirm the title of The P. Q. Lumber Company to certain timber limits", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123), intituled: "An Act to ratify and confirm a trust agreement between Chaleurs Bay Mills and National Trust Company, Limited, and others and the title of National Trust Company, Limited, in trust, to the timber limits conveyed to it thereunder", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Kenogami", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was.

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135), intituled: "An Act to ratify by-law No. 62 of the corporation of the Village of Richelieu and certain agreements entered into between the said corporation and Montreal & St. Lawrence Light & Power Company, Montreal Light, Heat & Power Company, and Montreal Light, Heat & Power Consolidated.", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145), intituled: "An Act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146), intituled: "An Act to amend the charter of The Women's Hospital of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend the charter of The Royal Trust Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend the Bar Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 17th FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Simard.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 76.—Of Viewmount Land Company.

No. 77.—Of Robert Candish and others.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 78.—Of the town of Hampstead.

The following petition was read received:

No. 74.—Of Calixte Courtemanche and others, praying for an act of incorporation under the name *L'Association des Barbiers Coiffeurs Licenciés de la Province de Québec*.

The Honourable Mr. *Choquette*, presented the 4th report of the committee on standing orders.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 17th February, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their Fourth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 17.—Of the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal, praying for an Act to change its name unto Hellenic Community Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal and for other purposes.

No. 21.—Of the Opticians Association of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 43.—Of The Alma & Jonquières Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 61.—Of the town of Lasalle, praying for an act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle.

No. 68.—Of the west part of the township of Hull.

No. 70.—Of the Canadian International Paper Company.

No. 73.—Of Paul Cosse and others, praying for an act of incorporation under the name of *Les Pères Bénédictins de Saint Benoît du Lac*.

No. 75.—Of the town of Sainte Agathe des Monts, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76), intituled: "An Act to authorize Mario Emile Lattoni to undergo the examination for admission to the practice of law", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered* That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon* from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95), intituled: "An Act to amend the charter of the *Congrégation des Religieux du Très Saint-Sacrement*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the

same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Solomon Wevrick to the practice of the legal profession after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 103), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit David Moffat Johnson to the practice of the legal profession," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110), intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 125), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Léon Faribault to Dame Cécile Chouinard-Gingras," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, 22nd instant.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East and to approve a resolution of its municipal council, dated the 20th of December, 1926," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126), intituled: "An Act to erect the municipality of the village of Rouyn into a town municipality," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting The Montreal Protestant Central School Board", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142), intituled: "An Act to incorporate the Ukrainian Jewish Congregation", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Quebec Medical Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 120), intituled: "An Act to ratify certain by-laws of the city of Three Rivers concerning the closing of certain streets in the said city and deeds whereby such streets after being closed were conveyed by the city to the St. Maurice Lumber Company, now the Canadian International Paper Company, and to confirm the title to the said streets".

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 8), intituled: "An Act to amend the Court House and Gaol Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same



with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 34), intituled: "An Act to amend the Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 82), intituled: "An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Ste. Agathe des Monts."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the charter of the Seminary of Valleyfield."

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify and confirm the title of The P. Q. Lumber Company to certain timber limits."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 123), intituled: "An Act to ratify and confirm a trust agreement between Chaleurs Bay Mills and National Trust Company, Limited, and others and the title of National Trust Company, Limited, in trust, to the timber limits conveyed to it thereunder".

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 129), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Kenogami."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 135),  
intituled: "An Act to ratify by-law No. 62 of the corporation of the Village  
of Richelieu and certain agreements entered into between the said corpora-  
tion and Montreal & St. Lawrence Light & Power Company, Montreal  
Light, Heat & Power Company, and Montreal Light, Heat & Power Con-  
solidated".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill No. (137)  
intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine".

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 145),  
intituled: "An Act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 146),  
intituled: "An Act to amend the charter of The Women's Hospital of  
Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 160),  
intituled: "An Act to amend the Bar Act."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

TUESDAY 22nd FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Simard,*  
*Vilas.*

Prayers:

The following petitions were read and received:

No. 76.—Of Viewmont Land Company, Limited, praying for an act to amend act 5, George V, chapter 120.

No. 77.—Of Robert F. Candlish and others, praying for an act respecting the estate of the late Martha Lamb Candlish.

No. 78.—Of The town of Hampstead, praying for an act respecting certain property.

Honourable Mr. *Paradis* moved,

That the proceedings had on Bill No. 85, intituled: “An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*, on the 17th February be rescinded, the same being erroneous, and the chairman of the standing committee on private bills be requested to report the said bill as passed by the said committee.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85), intituled: “An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*”, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to amend the charter of the *Congrégation des Religieux du Très Saint-Sacrement*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Léon Faribault to Dame Cécile Chouinard-Gingras." acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36), intituled : "An Act to amend the Special Corporate Powers Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Companies' Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41), intituled: "An Act to amend the Quebec Game Laws", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42), intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act respecting certain Recorders' Courts", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166), intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of St. John's and to annex them to that of Napierville,-

---

Laprairie, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 23rd FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Simard,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Choquette*, presented the Fifth report of the committee on standing orders.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 23rd February, 1927

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their Fifth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 25.—Of Osiski Rouyn Explorative Co. Ltd., and others, praying for an act to incorporate "The Town of Mercier."

No. 41.—Of the Royal Trust Company, praying for amendments to its charter.

No. 77.—Of R. F. Candlish and others, praying for an act respecting the estate of Martha Lamb Candlish.

No. 78.—Of the town of Hampstead, praying for an act to abolish certain servitudes.

In the case of the following petition the regular notices not having been completed, the committee recommend that rule 46 be suspended and the notices given be considered sufficient.

No. 76.—Of the Viewmount Land Company, Ltd., praying for amendment to act 5 George V, chapter 120.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118), intituled: "An Act respecting the estate of the late Ludger Alain", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119), intituled: "An Act to ratify and confirm the title of The P. Q. Lumber Company to certain timber limits", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.



The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120), intituled: "An Act to ratify certain by-laws of the city of Three Rivers concerning the closing of certain streets in the said city and deeds whereby such streets after being closed were conveyed by the city to the St. Maurice Lumber Company, now the Canadian International Paper Company, and to confirm the title to the said streets", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 123), intituled: "An Act to ratify and confirm a trust agreement between Chaleurs Bay Mills and National Trust Company, Limited, and others and the title of National Trust Company, Limited, in trust, to the timber limits conveyed to it thereunder," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Kenogami," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 135), intituled: "An Act to ratify by-law No. 62 of the corporation of the Village of Richelieu and certain agreements entered into between the said corporation and Montreal & St. Lawrence Light & Power Company, Montreal Light, Heat & Power Company, and Montreal Light, Heat & Power Consolidated", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 144), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôtel-Dieu de Sherbrooke*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 145), intituled: "An Act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which we was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27), intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Goal at Ville-Marie", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32), intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 2nd of June, 1926, in the city of Rivière-du-Loup", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40), intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the care, maintenance and custody of idiots and patients, sent to them by the Government, in *Hospice Sainte-Anne-de-la-Baie-Saint-Paul*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 108), intituled: "An Act to validate the title to lots Nos. 235, 236 and 250 of St. Mary's Ward, Montreal".

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend the charter of The Royal Trust Company".

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36), intituled: "An Act to amend the Special Corporate Powers Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Companies' Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 41), intituled: "An Act to amend the Game Laws".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 42), intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act respecting certain Recorder's Courts".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal".

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 166), intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of St. John's and to annex them to that of Napierville-Laprairie, for electoral, judicial, municipal and registration purposes".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 24th FEBRUARY, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Simard,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82), intituled: "An Act respecting the Estate of the late Honourable J. O. Villeneuve", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting The Montreal Protestant Central School Board", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at noon.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36), intituled: "An Act to amend the Special Corporate Powers Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.



A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118), intituled: "An Act respecting the estate of the late Ludger Alain", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120), intituled: "An Act to ratify certain by-laws of the city of Three Rivers concerning the closing of certain streets in the said city and deeds whereby such streets after being closed were conveyed by the city to the St. Maurice Lumber Company, now the Canadian International Paper Company, and to confirm the title to the said streets", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123), intituled: "An Act to ratify and confirm a trust agreement between Chaleurs Bay Mills and National Trust Company, Limited, and others and the title of National Trust Company, Limited, in trust, to the timber limits conveyed to it thereunder," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Kenogami," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135), intituled: "An Act to ratify by-law No. 62 of the corporation of the Village of Richelieu and certain agreements entered into between the said corporation and Montreal & St. Lawrence Light & Power Company, Montreal Light, Heat & Power Company, and Montreal Light, Heat & Power Consolidated," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144), intituled: "An Act to incorporate *L'Hôtel-Dieu de Sherbrooke*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145), intituled: "An Act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At three o'clock in the afternoon His Honour the Honourable F. X. Lemieux, Administrator of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman

Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- |       |      |    |    |                                                                                                                                                                                  |
|-------|------|----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chap. | 14—  | 2  | An | Act to amend the Quebec Election Act.                                                                                                                                            |
| "     | 43—  | 3  | An | Act to amend the Act, chapter XVII of the Consolidated Statutes for Lower Canada, respecting the Royal Institution for the Advancement of Learning.                              |
| "     | 52—  | 8  | An | Act to amend the Court House and Gaol Act.                                                                                                                                       |
| "     | 62—  | 9  | An | Act to amend the Quebec Companies' Act.                                                                                                                                          |
| "     | 73—  | 11 | An | Act to amend articles 1047, 1052 and 1053 of the Code of Civil Procedure.                                                                                                        |
| "     | 69—  | 34 | An | Act to amend the Act respecting <i>constituts</i> and the system of tenure in the city of Hull.                                                                                  |
| "     | 64—  | 36 | An | Act to amend the Special Corporate Powers Act.                                                                                                                                   |
| "     | 29—  | 39 | An | Act to amend the Quebec Mining Companies' Act.                                                                                                                                   |
| "     | 30—  | 41 | An | Act to amend the Game Laws.                                                                                                                                                      |
| "     | 50—  | 42 | An | Act to amend the Courts of Justice Act respecting certain Recorders' Courts.                                                                                                     |
| "     | 44—  | 75 | An | Act respecting Bishop's College.                                                                                                                                                 |
| "     | 143— | 76 | An | Act to authorize Mario Emile Lattoni to undergo the examination for admission to the practice of law.                                                                            |
| "     | 150— | 77 | An | Act to change the name of Michael Rafolovitch and others, from "Rafolovitch" to "Raff".                                                                                          |
| "     | 147— | 78 | An | Act to validate the indenture of Armand Zappa.                                                                                                                                   |
| "     | 109— | 79 | An | Act to amend the charter of <i>Les Frères Mineurs Capucins de Québec</i> .                                                                                                       |
| "     | 149— | 80 | An | Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to treat Albert Couturier as a third year student, after undergoing the required examinations. |
| "     | 112— | 85 | An | Act to incorporate <i>La Corporation du Val-Racine</i> .                                                                                                                         |
| "     | 115— | 86 | An | Act to incorporate <i>L'Hôtel-Dieu de Gaspé</i> .                                                                                                                                |
| "     | 116— | 87 | An | Act to incorporate <i>L'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville</i> .                                                                                                              |
| "     | 105— | 88 | An | Act to amend the charter of The Sister of Charity of Quebec.                                                                                                                     |
| "     | 144— | 90 | An | Act to authorize Victor M. Lynch-Staunton to practise the legal profession.                                                                                                      |
| "     | 145— | 91 | An | Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit William Campbell James Meredith among its members.                                                                   |
| "     | 108— | 92 | An | Act to amend the charter of the corporation of <i>Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis</i> .                                                                                 |

- 
- Chap. 110— 93 An Act to amend the act to incorporate *La Congrégation des Sœurs de la Charité de St-Louis*.
- “ 106— 94 An Act to amend the charter of the Asylum of the Good Shepherd of Quebec.
- “ 107— 95 An Act to amend the charter of the *Congrégation des Religieux du Très-Saint-Sacrement*.
- “ 146—102 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Solomon Wevrick to the practice of the legal profession after examination.
- “ 142—103 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit David Moffat Johnson to the practice of the legal profession.
- “ 140—110 An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt.
- “ 134—118 An Act respecting the estate of the late Ludger Alain.
- “ 128—119 An Act to ratify and confirm the title of The P. Q. Lumber Company to certain timber limits.
- “ 120—120 An Act to ratify certain by-laws of the city of Three Rivers concerning the closing of certain streets in the said city and deeds whereby such streets after being closed were conveyed by the city to the St. Maurice Lumber Company, now the Canadian International Paper Company, and to confirm the title to the said streets.
- “ 127—123 An Act to ratify and confirm a trust agreement between Chaleurs Bay Mills and National Trust Company, Limited, and others and the title of National Trust Company, Limited, in trust, to the timber limits conveyed to it thereunder.
- “ 131—125 An Act to validate a certain deed of sale by Léon Fari-  
bault to Dame Cécile Chouinard-Gingras.
- “ 85—129 An Act to amend the charter of the town of Kenogami.
- “ 122—135 An Act to ratify by-law No. 62 of the corporation of the Village of Richelieu and certain agreements entered into between the said corporation and Montreal & St. Lawrence Light & Power Company, Montreal Light, Heat & Power Company, and Montreal Light, Heat & Power Consolidated.
- “ 114—144 An Act to incorporate *L'Hôtel-Dieu de Sherbrooke*.
- “ 121—145 An Act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle.
- “ 51—162 An Act to amend the Jury Act.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty's name His Honour the Administrator assents to these Bills.”

The Legislative Assembly then withdrew.

And it pleased His Honour the Administrator to retire.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24), intituled: "An Act to amend the Technical or Professional Schools Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Accountants in Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 163), intituled: "An Act to amend the Accountants' Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 27), intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Ville-Marie",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 32) intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 2nd of June, 1926, in the city of Rivière-du-Loup".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 40), intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the care, maintenance and custody of idiots and patients, sent to them by the Government, in *Hospice Sainte Anne de la Baie Saint Paul*."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 150), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

FRIDAY, 25th FEBRUARY, 1927

*Sitting at Noon.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend the Bar Act", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 166), intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of St. John's and to annex them to that of Napierville-Laprairie, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Ste. Agathe des Monts", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the charter of the Seminary of Valleyfield", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend the charter of The Royal Trust Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Wednesday the 2nd of March.

The Honourable Mr. *Choquette* presented a Bill (B), intituled: "An Act to amend the act respecting the Provincial Bureau of Health."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Accountants in Montreal",

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 127), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*".

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.



---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 163), intituled: "An Act to amend the Accountants' Act."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY 2nd MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petition were brought up and laid on the Table:

By the Honourable Mr. *DuTremblay*.

No. 79.—Of the Beauharnois Light, Heat & Power Company.

By the Honourable Mr. *Paradis*.

No. 80.—Of the New Brunswick Electric Power Commission.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 163) intituled: "An Act to amend the Accountants Act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend that the same be referred to the committee on private bills before whom a bill of like nature is being considered.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted and said bill was referred to the committee on private bills.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84), intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Accountants in Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, moved.

That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *DuTremblay* moved in amendment.

That the said Bill be referred to a committee of the whole house.

A debate arising.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said debate be adjourned till to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill No. 116), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East and to approve a resolution of its municipal council, dated the 20th of December, 1926," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 150), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 163), intituled: "An Act to amend the Accountants' Act", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Paradis*, presented a Bill (C), intituled: "An Act to amend the article 527 of the Cities and Towns' Act (Revised Statutes, 1925, chapter 102)".

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Ste. Agathe des Monts," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to amend the charter of the Seminary of Valleyfield," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting The Montreal Protestant Central School Board," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 22), intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Rouyn," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the Water-Course Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the act 16 George V, chapter 3, respecting the National Transcontinental Railway Branch Lines Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50), intituled: "An Act to amend the Agricultural Land Sales Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 52), intituled: "An Act to legalize certain signatures appended at the Registry Office for the Division of Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting building on lots adjoining the property of the National Battlefields Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109), intituled: "An Act concerning the Bell Telephone Company of Canada," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121), intituled: "An Act to ratify by-law No. 91 of the municipality of the East Part of the Township of Hull," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify By-law No. 103 of the municipality of the West Part of the township of Hull," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128), intituled: "An Act respecting the ferry between Quebec and Levis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132), intituled: "An Act to incorporate the Town of Dolbeau," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting the estate of the late John Fernie Higginson", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Samuel Wener *et al.* to Alemay Realities Limited", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 24), intituled: "An Act to amend the Technical or Professional Schools Act",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

---

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (B), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, on division That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

THURSDAY, 3rd MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petition was read and received

No. 79.—Of The Beauharnois Light, Heat & Power Company, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Speaker* declared the following petition irregular:

No. 80.—Of New Brunswick Electric Power Commission Company, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said petition be referred to the committee on standing orders to report on irregularities.



The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 106), intituled: "An Act respecting the Quebec Central Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their sixth report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 3rd March, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their sixth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have not been regularly given in each cases, but the committee recommends that rule 46 be suspended and the notices as given be considered sufficient.

No. 64.—Of Alemay Realities Limited, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 66.—Of W. A. Cummings, praying for an act respecting the tutorship and estate of the late John F. Higginson.

No. 69.—Of Moses Schachter and others, praying for an act of incorporation under the names of Poaleyzedeck Congregation.

No. 71.—Of Gordon James Cassidy, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of the profession.

No. 72.—Of Raoul Masson and others, praying for an act respecting the estate of the late Honourable Joseph Masson.

No. 74.—Of Calixte Courtemanche and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Association des Barbiers Coiffeurs Licenciés de la Province de Québec*.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

One motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108), intituled: "An Act to validate the title to lots Nos. 235, 236 and 250 of St. Mary's Ward, Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 126), intituled: "An Act to erect the municipality of the village of Rouyn into a town municipality," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 134), intituled: "An Act to validate by-law No. 24 of The Mount Royal Hotel Company Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* on the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 146), intituled: "An Act to amend the charter of The Women's Hospital of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Wednesday the 9th of March.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24), intituled: "An Act to amend the Technical or Profes-

---

sional Schools Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East and to approve a resolution of its municipal council, dated the 20th of December, 1926," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 6), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the Water-Course Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 49), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 50), intituled: "An Act to amend the Agricultural Land Sales Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 52), intituled: "An Act to legalize certain signatures appended at the Registry Office for the Division of Three Rivers."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting building on lots adjoining the property of the National Battlefields Commission."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 109), intituled: "An Act concerning the Bell Telephone Company of Canada."

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 121), intituled: "An Act to ratify by-law No. 91 of the municipality of the East Part of the Township of Hull."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify By-law No. 103 of the municipality of the West Part of the township of Hull".

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 128), intituled: "An Act respecting the ferry between Quebec and Levis."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 132),  
intituled: "An Act to incorporate the Town of Dolbeau."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 149),  
intituled: "An Act respecting the estate of the late John Fernie Higginson."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 151),  
intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Samuel Wener  
*et al.* to Alemay Realities Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---



---

WEDNESDAY, 9th MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Du Tremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Quebec Medical Act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Honourable Mr. *Perron* moved, That the said report be now adopted.

The Honourable Mr. *Choquette* moved, in amendment,

That the said report be not now adopted but that the bill be referred to a committee of the whole House.

And a debate arising

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the debate be adjourned till to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting building on lots adjoining the property of the National Battlefields Commission," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109), intituled: "An Act concerning the Bell Telephone Company of Canada," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 127), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 121), intituled: "An Act to ratify by-law No. 91 of the municipality of the East Part of the Township of Hull," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify By-law No. 103 of the municipality of the West Part of the township of Hull," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 132), intituled: "An Act to incorporate the Town of Dolbeau," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 151), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Samuel Wener *et al.* to Alemay Realities Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to

report the same with certain amendments, and recommend the change of title which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time under the title of "An Act to validate the title to a certain immoveable belonging to the Alemay Realities Limited."

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, under the title of "An Act to validate the title to a certain immoveable belonging to the Alemay Realities Limited," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Paradis*, presented a Bill (D), intituled: "An Act to amend article 1292 of the Code of Civil Procedure."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act to validate the title to lots Nos. 235, 236 and 250 of the St. Mary's Ward, Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126), intituled: "An Act to erect the municipality of the village of Rouyn into a town municipality", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134), intituled: "An Act to validate by-law No. 24 of The Mount Royal Hotel Company, Limited", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146), intituled: "An Act to amend the charter of The Women's Hospital of Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21), intituled: "An Act respecting the enlargement of the Court House and Gaol of the judicial district of Abitibi", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the establishment of Peace Offices at Ville-Marie and at Rouyn", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46), intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for the second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59), intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107), intituled: "An Act to ratify by-law No. 47 of the Municipality of the township of Grand Calumet, in the county of Pontiac", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111), intituled: "An Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of St. Augustin, in the county of Two Mountains," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the cost of the paving of a certain part of Sherbrooke Street East in the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate the town of Mercier," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 124), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gordon James Cassidy to the practice of medicine, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting the estate of Alexandre Aubertin," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Mary O'Neill, widow of Thomas Gallery", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148), intituled: "An Act to amend the charter of The Alma and Jonquières Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152), intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Masson", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153), intituled: "An Act to incorporate the Association of Licensed Barbers and Hairdressers of the Province of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154), intituled: "An Act respecting the Viewmount Land Company, Limited", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169), intituled: "An Act to amend article 728 of the Code of Civil Procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (C), intituled: "An Act to amend section 527 of the Cities and Towns' Act".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee of the whole House.



---

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the act 16 George V, chapter 3, respecting the National Transcontinental Railway Branch Lines Company".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 10th MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adéland Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
Du Tremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,*

*Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By Honourable Mr. *Paradis*:

No. 81.—Of J. Desautel and others.

The following petition was read and received:

No. 80.—Of the New Brunswick Electric Power Commission Company, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their seventh report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 9th March, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their seventh report:

Your committee have examined the following petition and find that the regular notice was not given but the committee recommend that Rule 46 be suspended and the notice given be considered sufficient.

No. 79.—Of the Beauharnois Light, Heat & Power Company, praying for amendments to its charter.

As regards petition No. 80 which was not duly signed by the President and Secretary of the Company authority was produced showing that the parties who did sign were duly authorized by resolution of the Company, and the Committee therefore recommend that the same be read and received.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman pro tem.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.  
The petition No. 80 was then read and received.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders persented their eighth report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 10th March, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their eighth report:

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have not been regularly given in this case; but consider that the notices given are sufficient and recommend that Rule 46 be suspended and the notices be considered sufficient.

No. 80.—Of the New Brunswick Electric Power Commission Company, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted.

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 128), intituled: "An Act respecting the ferry between Quebec and Levis", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday 16 March.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155), intituled: "An Act to do away with certain servitudes in the town of Hampstead", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 37), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the establishment of Peace Offices at Ville-Marie and at Rouyn".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 59), intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 107), intituled: "An Act to ratify by-law No. 47 of the municipality of the township of Grand Calumet, in the county of Pontiac."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111), intituled: "An Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of St. Augustin, in the county of Two Mountains."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the cost of the paving of a certain part of Sherbrooke Street East in the city of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate the Town of Mercier."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 124), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gordon James Cassidy to the practice of medicine, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting the estate of Alexandre Aubertin."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 131), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 138), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Mary O'Neill, widow of Thomas Gallery".

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 148), intituled: "An Act to amend the charter of The Alma and Jonquières Railway Company".

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152), intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Masson."

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153), intituled: "An Act to incorporate the Association of Licensed Barbers and Hairdressers of the Province of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 154), intituled: "An Act respecting the Viewmount Land Company, Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 169) intituled: "An Act to amend article 728 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 16th MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge.</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 81.—Of J. Desautels and others, praying for an act of incorporating under the name of “The Quebec Mutual Casualty Company.”

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107), intituled: “An Act to ratify by-law No. 47 of the municipality of the township of Grand Calumet, in the county of Pontiac”, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111), intituled: “An Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of St. Augustin, in the county of Two Mountains”, reported that they had gone through the



said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the cost of the paving of a certain part of Sherbrooke Street East in the city of Montreal", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 124), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gordon James Cassidy to the practice of medicine, after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting the estate of Alexandre Aubertin", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Mary O'Neill, widow of Thomas Gallery", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting the estate of the late John Fernie Higginson," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 152), intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Masson," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 154), intituled: "An Act respecting the Viewmount Land Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Du Tremblay* presented a Bill (E), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the jurisdiction of the Superior Court."

The said Bill was read for the first time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Du Tremblay*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59), intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting building on lots adjoining the property of the National Battlefields Commission," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 121), intituled: "An Act to ratify by-law No. 91 of the municipality of the East Part of the Township of Hull," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify By-law No. 103 of the municipality of the West Part of the township of Hull," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127), intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151), intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Samuel Wener *et al.* to Alemay Realities Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23), intituled: "An Act respecting Live Stock and Live Stock Products," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43), intituled: "An Act to amend the Act 16 George V, chapter 55," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Property Transfer Duty Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55), intituled: "An Act to amend The Quebec Election Act respecting voting," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60), intituled: "An Act to prohibit the levying of taxes on persons outside of a municipality who work therein," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting Rural School Corporation Assistance," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63), intituled: "An Act to amend the Study of Anatomy Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school visitors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to the Côte des Neiges road", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143), intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Poaley Zedeck," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168), intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of Richelieu and to annex them to the municipality of the south part of the parish of St. Bernard, in the electoral district of St. Hyacinthe, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175), intituled: "An Act to amend article 704 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly and it was read as follows:

Quebec, March 11th, 1927.

*Resolved*,—That a message be sent to the Legislative Council requesting them to communicate to the Legislative Assembly a statement setting forth the details of the expenditure of \$58,276.89 which, according to the Public Accounts, page 70, the Clerk and Accountant of the Legislative Council made “to pay sundry and unforeseen expenses, including indemnity and travelling expenses of Councillors”, namely:

1. The sum paid as indemnity to each member of the Legislative Council during 1925-26;

2. The sum paid as travelling expenses to the members of the Legislative Council;

3. The names and surname of every person to whom were paid “sundry and unforeseen expenses” during the same year, and also the sum paid to each one and the purposes for which such sum was paid.

*Ordered*, That the clerk carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

*Clerk of the Legislative Assembly.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said message be referred to the committee on contingencies.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 155), intituled: “An Act to do away with certain servitudes in the town of Hampstead”.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

THURSDAY, 17th MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
Du Tremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,*

*Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on contingencies presented their second report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 17th March, 1927.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their second report.

Your committee beg to report that the accounts have been found correct and the clerk has duly accounted for all sums received by him and all his payments have been duly supported with vouchers.

The expenses of the Legislative Council, for the thirteen months from the first January 1926 to first February 1927, have amounted to \$84,478.72.

The whole respectfully submitted,

J. L. PERRON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec." reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.



*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate the town of Mercier," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 169), intituled: "An Act to amend article 728 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said Bill be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Tuesday, 22nd at 4 P. M.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 170), intituled: "An Act to amend article 202 of the Municipal Code, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was.

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 46), intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 23), intituled: "An Act respecting Live Stock and Live Stock Products."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 43), intituled: "An Act to amend the Act 16 George V, chapter 55."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Property Transfer Duty Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 55), intituled: "An Act to amend The Quebec Election Act respecting voting."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting Rural School Corporation Assistance."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 63), intituled: "An Act to amend the Study of Anatomy Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 67), intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school visitors."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time'

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to the Côte des Neiges road."

---

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 143),  
intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Poaley Zedeck."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 168),  
intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of  
Richelieu and to annex them to the municipality of the south part of the  
parish of St. Bernard, in the electoral district of St. Hyacinthe, for electoral,  
judicial, municipal and registration purposes."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 175),  
intituled: "An Act to amend article 704 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Honourable Mr. *Perron*, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*,  
moved.

That out of respect to Ireland's Patron, Saint Patrick,  
The House do now adjourned.

And the question of concurrence being put, it was

*Resolved* in the affirmative and the House adjourned.

---

---

TUESDAY, 22nd MARCH, 1927

*Sitting at 4 P.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Choquette,  
DuTremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,*

*Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 131), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 153), intituled: "An Act to incorporate the Association of Licensed Barbers and Hairdressers of the Province of Quebec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Honourable Mr. *Roberge* gave notice that he would moved certain amendments to Bill No. 131, intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec", at the third reading.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46), intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107), intituled: "An Act to ratify by-law No. 47 of the municipality of the township of Grand Calumet, in the county of Pontiac", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111), intituled: "An Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of St. Augustin, in the county of Two Mountains", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the cost of the paving of a certain part of Sherbrooke Street East in the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128), intituled: "An Act respecting the ferry between Quebec and Levis," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130), intituled: "An Act respecting the estate of Alexandre Aubertin," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Mary O'Neil, widow of Thomas Gallery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting the estate of the late John Fernie Higginson," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20), intituled: "An Act to amend the Education Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28), intituled: "An Act respecting the sale of agricultural products," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30), intituled: "An Act to provide for the creation of a Royal Commission to inquire into the circumstances of the burning of the "Laurier Palace" theatre, and certain other matters of public interest." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48), intituled: "An Act to amend the Roads' Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65), intituled: "An Act to amend the Security Transfer Tax Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68), intituled: "An Act to amend the Fire Prevention", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 157), intituled "An Act to amend the charter of New Brunswick Electric Power Commission Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158), intituled: "An Act to incorporate The Quebec Mutual Casualty Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177), intituled: "An Act to amend article 380 of the Code of Civil Procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

---

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 10), intituled: "An Act to amend the Partnership Declaration Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 60), intituled: "An Act to prohibit the levying of taxes on persons outside of a municipality who work therein".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

---

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill No(. 170), intituled: "An Act to amend article 202 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 23rd MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable Adélard Turgeon, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Choquette,*  
*DuTremblay,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Martin;*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their 9th report.

---

*Ordered*, That it be received and it was read as follow:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 23rd March, 1927.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 9th report:

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have not been regularly given. Seeing the importance of the legislation, your committee recommend that Rule 46 be suspended.

No. 81.—Of J. Desautels and others, praying for an act of incorporation under the name of the Quebec Mutual Casualty Company.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on railway, to whom was referred the Bill (No. 148), intituled: "An Act to amend the charter of the Alma and Jonquières Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment..

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 168), intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of Richelieu and to annex them to the municipality of the south part of the parish of St. Bernard, in the electoral district of St. Hyacinthe, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 170), intituled: "An Act to amend article 202 of the Municipal Code", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 177), intituled: "An Act to amend article 380 of the Code of Civil Procedure", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *DuTremblay*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to the Côte des Neiges road", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 142), intituled: "An Act to incorporate the Ukrainian Jewish Congregation", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without a amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 143), intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Poaley Zedeck," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 155), intituled: "An Act to do away with certain servitudes in the town of Hampstead," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10), intituled: "An Act to amend the Partnership Declaration Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 60), intituled: "An Act to prohibit the levying of taxes on

---

persons outside of a municipality who work therein," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153), intituled: "An Act to incorporate the Association of Licensed Barbers and Hairdressers of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to the amendments to this Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26), intituled: "An Act to amend the Classical College Subsidy Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53), intituled: "An Act to provide for the construction of a road for vehicular traffic over the Quebec Bridge", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61), intituled: "An Act respecting subsidies to certain railway companies", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act with respect to the Magdalen Islands", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. Speaker laid on the Table the Librarian's report.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 131), intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec".

The Honourable Mr. *Choquette*, moved

That the said Bill as amended be now read a third time.

The Honourable Mr. *Roberge*, moved in amendment,

That the said Bill be not now read a third time but be referred to a committee of the whole House.

The question of concurrence being put on said amendment, it was *Resolved* in the affirmative.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 20), intituled: "An Act to amend the Education Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 28), intituled: "An Act respecting the sale of agricultural products."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 30), intituled: "An Act to provide for the creation of a Royal Commission to inquire into the circumstances of the burning of the "Laurier Palace" theatre, and certain other matters of public interest."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No 48), intituled: "An Act to amend the Roads' Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 65), intituled: "An Act to amend the Security Transfer Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 68), intituled: "An Act to amend the Fire Prevention Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*

The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 24th MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,  
Miles,*

*Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 157), intituled: "An Act to amend the charter of New Brunswick Electric Power Commission Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 158), intituled: "An Act to incorporate The Quebec Mutual Casualty Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at 11.00 A.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131), intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7), intituled: "An Act to amend the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47), intituled: "An Act to amend the Quebec License Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58), intituled: "An Act respecting the pensions of judges of the sessions, police magistrates and district magistrates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73), intituled: "An Act to legalize certain acts effected under the *Parish and Fabrique Act*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 26), intituled: "An Act to amend the Classical College Subsidy Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 53), intituled: "An Act to provide for the construction of a road for vehicular traffic over the Quebec Bridge."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 61), intituled: "An Act respecting subsidies to certain railway companies."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

FRIDAY, 25th MARCH, 1927

*Sitting at 11.00 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Girouard,  
Kelly,  
Miles,  
Ouellette,*

*Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 175), intituled: "An Act to amend article 704 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Tuesday, 29th at 4 P. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (C), intituled: "An Act to amend section 527 of the Cities and Towns' Act," informing this House that they have passed this Bill with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to this Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5), intituled: "An Act to amend certain provisions of the Revised Statutes, 1925, with respect to expropriations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14), intituled: "An Act to amend the Amusement Tax Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 58), intituled: "An Act respecting the pensions of judges of the sessions, police magistrates and district magistrates."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 73), intituled: "An Act to legalize certain acts effected under the *Parish and Fabrique Act*."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.



---

TUESDAY, 29th MARCH, 1927

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
DuTremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,*

*Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on contingencies presented their 3rd report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follow:

## LEGISLATIVE COUNCIL

### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 28th March, 1927.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their third report:

Your committee beg to recommend that the following resolution be adopted and sent to the Legislative Assembly in answer to their message of the 11th March 1927, asking for information as to the disbursement of the item of \$58,276.89 appearing in the public accounts as made "to pay sundry and unforeseen expenses including indemnity and travelling expenses of councillors:

### RESOLUTION

That a message be sent to the Legislative Assembly communicating to them the following details of the expenditure of \$58,276.89:

Amount paid to the Honorable members of the Legislative Council in accordance with the terms of section 4 of chapter 3 of the Revised Statutes, 1925:

Indemnity.....	\$ 43,830 00
Travelling expenses.....	181-08
Amount of various contingent expenses paid under the authority of the Legislative Council.....	14,265 81
	<hr/>
	\$ 58,276 89

and informing them that the Legislative Council is of opinion that the critical examination of the details of such disbursements as those referred to in the foregoing statement is in the interest of the harmonious relations of the two houses best left to the House by whose order payment is made.

That the resolution be communicated to the Legislative Assembly by the Clerk.

The whole respectfully submitted,

J. L. PERRON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to the Côte des Neiges road." acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29), intituled: "An Act respecting the determining of the compensation exigible on account of the raising of the water by the dams at the *Grande Décharge* and *Petite Décharge* of Lake St. John," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the order of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35), intituled: "An Act to amend the Public Service Commission Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 57), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69), intituled: "An Act to amend the Adoption Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 71), intituled: "An Act to amend the Quebec Railway Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74), intituled: "An Act respecting the granting of titles to settlers for certain lots comprised in the Indian reserves, disappropriated," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (D), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to writ of *certiorari*".

The Honourable Mr. *Paradis* moved.

That the said Bill be now read a second time.

And a debate arising.

On motion of Honourable Mr. *Chapais* it was

*Ordered*, That it be adjourned till to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 22), intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Rouyn".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*. That the said Bill be now referred to a committee of the whole House to consider clause 3.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clause and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether, this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 21), intituled: "An Act respecting the enlargement of the Court House and Gaol of the judicial district of Abitibi".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House for consideration of clause 2.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clause and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.  
The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act with respect to the Magdalen Islands."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 7), intituled: "An Act to amend the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 47), intituled: "An Act to amend the Quebec License Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 5), intituled: "An Act to amend certain provisions of the Revised Statutes, 1925, with respect to expropriations."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have pass this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 14), intituled: "An Act to amend the Amusement Tax Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to consider clause 7.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clause and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 30th MARCH, 1927

*Sitting at 11 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
DuTremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,*

*Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers:

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Independence of the Legislature", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181), intituled: "An Act respecting the construction, furnishing and operating of public buildings", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the consideration of motion for second reading of Bill (D), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to writ of certiorari."

And a debate arising.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said debate be now adjourned to the next meeting.



---

The order of the day was read for the second reading of Bill (E), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the jurisdiction of the Superior Court".

The Honourable Mr. DuTremblay moved.

That the said Bill be now read a second time.

A debate arising.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was adjourned to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 30th MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-night at 8.30 P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14), intituled: "An Act to amend the Amusement Tax Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21), intituled: "An Act respecting the enlargement of the

Court House and Gaol of the judicial district of Abitibi," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22), intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Rouyn," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (E), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the jurisdiction of the Superior Court.

The Honourable Mr. *DuTremblay* moved:

That the said Bill be now read a second time.

The Honourable Mr. *Perron* moved in amendment:

That the said Bill be not now read a second time but only this day 6 months hence.

And the question being put the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Girouard,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Turgeon.</i> —10.

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>DuTremblay,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Power,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas.</i> —7.
<i>Miles.</i>	

So it was resolved in the affirmative.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 29), intituled: "An Act respecting the determining of the compensation exigible on account of the raising of the water by the dams at the *Grande Décharge* and *Petite Décharge* of Lake St. John."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House to consider clauses 17, 22, 32, 43.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clauses 17, 22, 32, 43 of Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 35), intituled: "An Act to amend the Public Service Commission Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 57), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House to consider clause 1.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clause and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 69), intituled: "An Act to amend the Adoption Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 71), intituled: "An Act to amend the Quebec Railway Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 74), intituled: "An Act respecting the granting of titles to settlers for certain lots comprised in the Indian reserves, disappropriated."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 18), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1915, respecting the independence of the Legislature."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 181), intituled: "An Act respecting the construction, furnishing and operating of public buildings."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time under the title of "An Act respecting the construction, furnishing and making use of public building."

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill under the title of "An Act respecting the construction, furnishing and making use of public building", with certain amendments, to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for resuming debate on motion that Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Accountants in Montreal," be referred to a committee of the whole House.

The motion was withdrawn.

---

*Ordered*, That the report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for resuming the debate on motion that Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Quebec Medical Act," be referred to a committee of the whole House.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 30th MARCH, 1927

*Sitting at 8.30 O'clock P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Martin,</i>	

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act, 1926," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill as accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (D), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to writs of *certiorari*."

The Honourable Mr. *Paradis* moved:

That the said Bill be now read a second time.

The Honourable Mr. *DuTremblay* moved in amendment:

That the said Bill be not now read a second time but only this day six month thence.



---

And the question being put on said amendment the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Power,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas.—8.</i>

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Turgeon.—7.</i>
<i>Paradis,</i>	

So it was resolved in the affirmative.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

THURSDAY, 31st MARCH, 1927

*Sitting at 11.00 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>DuTremblay,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Roberge,</i>
	<i>Vilas.</i>

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Lands and Forests

---

Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29), intituled: "An Act respecting the determining of the compensation exigible on account of the raising of the water by the dams at the *Grande Décharge* and *Petite Décharge* of Lake St. John," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181), intituled: "An Act respecting the construction, furnishing and operating of public buildings," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Quebec Medical Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*,

The said amendments were read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendment to the amendments.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

THURSDAY, 31st MARCH, 1927

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
DuTremblay,  
Garneau,  
Girouard,  
Kelly,*

*Martin,  
Miles,  
Ouellette,  
Paradis,  
Perron,  
Power,  
Roberge,  
Vilas.*

Prayers.

At 8.30 in the afternoon, His Honourable Sir F. X. LEMIEUX, Administrator of the Province being seated in the Chair on the Throne the Honourable Speaker of the House said: "Gentleman Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is Honours pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come there to.

The clerk of the Crown in Chancery read the title of a Bill to be sanctioned:

Chap. 67— 70 An Act to amend the workmen's compensation act, 1926.

To this bill the Royal Assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

"In His Majesty's name His Honour the Administrator assents to this Bill."

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honour to retire.

*Midnight, 1st April, 1927.*

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17), intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June 1927 and on the 30th of June 1928 and for other purposes connected with the public service", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do carry back to the Legislative Assembly this Bill and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

At 1 o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable Sir F. X. LÉ-MIEUX, Administrator of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honourable the *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- Chap. 32— C An Act to amend sections 61 and 527 of the Cities and Towns' Act.
- " 66— 5 An Act to amend certain provisions of the Revised Statutes, 1925, with respect to expropriations.
- " 33— 6 An Act to amend the Cities and Towns' Act.
- " 74— 7 An Act to amend the Municipal Code.
- " 63— 10 An Act to amend the Partnership Declaration Act.
- " 54— 13 An Act to amend the Quebec Public Charities Act.
- " 36— 14 An Act to amend the Amusement Tax Act.
- " 13— 18 An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Independence of the Legislature.
- " 38— 20 An Act to amend the Education Act.
- " 6— 21 An Act respecting the enlargement of the Court House and Gaol of the judicial district of Abitibi.
- " 8— 22 An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Rouyn.
- " 25— 23 An Act respecting Live Stock and Live Stock Product.
- " 46— 24 An Act to amend the Technical or Professional Schools Act.
- " 22— 25 An Act to amend the Lands and Forests Act.
- " 40— 26 An Act to amend the Classical College Subsidy Act.
- " 7— 27 An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Ville-Marie.
- " 24— 28 An Act respecting the sale of agricultural products.

---

Chap.	9—	29	An	Act to create an Arbitration Commission to determine the damages caused to certain riparians of Lake St. John.
"	10—	30	An	Act to provide for the creation of a Royal Commission to inquire into the circumstances of the burning of the "Laurier Palace" theatre, and certain other matters of public interest.
"	23—	31	An	Act to amend the Water-Course Act.
"	4—	32	An	Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 2nd of June, 1926, in the city of Rivière-du-Loup.
"	95—	33	An	Act to amend the act 16 George V, chapter 3, respecting the National Transcontinental Railway Branch Lines Company.
"	16—	35	An	Act to amend the Public Service Commission Act.
"	48—	37	An	Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the establishment of Peace Offices at Ville-Marie and at Rouyn.
"	5—	40	An	Act to ratify the contract entered into between the Government and <i>L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie</i> , respecting the care, maintenance and custody of idiots and patients, sent to them by the Government, in <i>Hospice Sainte-Anne-de-la-Baie-Saint-Paul</i> .
"	55—	43	An	Act to amend the Act 16 George V, chapter 55.
"	19—	45	An	Act to amend the Property Transfer Duty Act.
"	20—	46	An	Act to amend the Motor Vehicle Act.
"	17—	47	An	Act to amend the Quebec License Act.
"	31—	48	An	Act to amend the Roads' Act.
"	28—	49	An	Act to amend the Quebec Mining Act.
"	26—	50	An	Act to amend the Agricultural Land Sales Act.
"	70—	52	An	Act to legalize certain signatures appenden at the Registry Office for the Division of Three Rivers.
"	2—	53	An	Act to provide for the construction of a road for vehicular traffic over the Quebec Bridge.
"	15—	55	An	Act to amend The Quebec Election Act respecting voting.
"	21—	57	An	Act to amend the Alcoholic Liquor Act.
"	49—	58	An	Act respecting the pensions of judges of the sessions, police magistrates and district magistrates.
"	45—	59	An	Act to amend the charter of the Polytechnic School.
"	34—	60	An	Act to prohibit the levying of taxes on persons outside of a municipality who work therein.
"	3—	61	An	Act respecting subsidies to certain railway companies.
"	39—	62	An	Act to amend the Education Act respecting Rural School Corporation Assistance.

---

Chap.	59—	63	An	Act to amend the Study of Anatomy Act.
"	18—	65	An	Act to amend the Security Transfer Tax Act.
"	47—	66	An	Act to amend the Courts of Justice Act with respect to the Magdalen Islands.
"	37—	67	An	Act to amend the Education Act respecting school visitors.
"	53—	68	An	Act to amend the Fire Prevention Act.
"	57—	69	An	Act to amend the Adoption Act.
"	65—	71	An	Act to amend the Quebec Railway Act.
"	56—	73	An	Act to legalize certain acts effected under the Parish and Fabrique Act.
"	27—	74	An	Act respecting the granting of titles to settlers for certain lots comprised in the Indian reserves, disappropriated.
"	111—	81	An	Act to incorporate <i>Les Pères Bénédictins de Saint-Benoît-du-Lac</i> .
"	141—	82	An	Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve.
"	136—	84	An	Act respecting the estate of Joseph Gareau.
"	86—	89	An	Act to amend the charter of the town of Ste. Agathe des Monts.
"	104—	96	An	Act to amend the charter of the Seminary of Valleyfield.
"	84—	97	An	Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe.
"	92—	98	An	Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company.
"	77—	99	An	Act to amend the charter of the city of Quebec.
"	94—	101	An	Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company.
"	78—	104	An	Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting building on lots adjoining the property of the National Battlefields Commission.
"	101—	105	An	Act to amend the charter of the Association of Accountants in Montreal.
"	91—	106	An	Act respecting the Quebec Central Railway Company
"	125—	107	An	Act to ratify by-law No. 47 of the Municipality of the township of Grand Calumet, in the county of Pontiac.
"	132—	108	An	Act to validate the title to lots Nos. 235, 236 and 250 of St. Mary's Ward, Montreal.
"	98—	109	An	Act concerning the Bell Telephone Company of Canada.
"	126—	111	An	Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of St. Augustin, in the county of Two Mountains.
"	81—	112	An	Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to the Côte-des-Neiges road.

- 
- Chap. 80—114 An Act respecting the cost of the paving of a certain part of Sherbrooke Street East, in the city of Montreal.
- “ 88—115 An Act to incorporate the Town of Mercier.
- “ 82—116 An Act to amend the charter of the town of Montreal East and to approve a resolution of its municipal council, dated the 20th of December, 1926.
- “ 123—121 An Act to ratify by-law No. 91 of the municipality of the East Part of the Township of Hull.
- “ 124—122 An Act to ratify By-law No. 103 of the municipality of the West Part of the township of Hull.
- “ 148—124 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gordon James Cassidy to the practice of medicine, after examination.
- “ 89—126 An Act to erect the municipality of the village of Rouyn into a town municipality.
- “ 99—127 An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*.
- “ 79—128 An Act respecting the ferry between Quebec and Levis.
- “ 135—130 An Act respecting the estate of Alexandre Aubertin.
- “ 102—131 An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec.
- “ 87—132 An Act to incorporate the Town of Dolbeau.
- “ 129—134 An Act to validate by-law No. 24 of The Mount Royal Hotel Company, Limited.
- “ 42—136 An Act respecting The Montreal Protestant Central School Board.
- “ 83—137 An Act to amend the charter of the city of Lachine.
- “ 138—138 An Act respecting the estate of Dame Mary O'Neill, widow of Thomas Gallery.
- “ 117—139 An Act to amend the charter of the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal.
- “ 119—142 An Act to incorporate the Ukrainian Jewish Congregation.
- “ 118—143 An Act to incorporate the “Congregation Poaley Zedeck.”
- “ 113—146 An Act to amend the charter of The Women's Hospital of Montreal.
- “ 96—147 An Act to amend the charter of The Royal Trust Company.
- “ 93—148 An Act to amend the charter of The Alma and Jonquières Railway Company.
- “ 137—149 An Act respecting the estate of the late John Fernie Higginson.
- “ 41—150 An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.
- “ 130—151 An Act to validate a certain deed of sale by Samuel Wener *et al.* to Alemay Realities Limited.

- 
- Chap. 139—152 An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Masson.
- “ 103—153 An Act to incorporate the Association of Licensed Barbers and Hairdressers of the Province of Quebec.
- “ 133—154 An Act respecting the Viewmount Land Company Limited.
- “ 90—155 An Act to do away with certain servitudes in the town of Hampstead.
- “ 100—157 An Act to amend the charter of New Brunswick Electric Power Commission Company.
- “ 97—158 An Act to incorporate The Quebec Mutual Casualty Company.
- “ 58—160 An Act to amend the Bar Act.
- “ 60—161 An Act to amend the Quebec Medical Act.
- “ 61—163 An Act to amend the Accountants' Act.
- “ 11—166 An Act to detach certain lots from electoral district of St. John's and to annex them to that of Napierville-Laprairie, for electoral, judicial, municipal and registration purposes.
- “ 68—167 An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders.
- “ 12—168 An Act to detach certain lots from the electoral district of Richelieu and to annex them to the municipality of St. Bernard, in the electoral district of St. Hyacinthe, for electoral, judicial, municipal and registration purposes.
- “ 72—169 An Act to amend article 728 of the Code of Civil Procedure.
- “ 75—170 An Act to amend article 202 of the Municipal Code.
- “ 76—175 An Act to amend article 704 of the Municipal Code.
- “ 71—177 An Act to amend article 380 of the Code of Civil Procedure.
- “ 35—181 An Act respecting the construction, furnishing and putting into use of public buildings.

To these bills the Royal assent was pronounced by the Clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty's name, His Honour the Administrator assents to these bills”.

---

Then the Honourable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Honour the Administrator, and presented for His Honour's acceptance a Bill intituled:

- Chap. 1— 17 An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1927, and on the 30th of June, 1928 and for other purposes connected with the public service.



To this bill the royal assent was signified in the following words:

“In His Majesty’s name, His Honour the Administrator thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this bill.”

After which His Honour the Administrator of the Province was pleased to close the fourth session of the sixteenth Legislature of the Province of Quebec, with the following speech:

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I value the more highly the privilege of closing this fourth session of our sixteenth Legislature, since it affords me the opportunity of congratulating you on the devotion you have displayed in the accomplishment of your task.

I feel that I am promoting the common welfare of our Province, in sanctioning the laws which you have adopted after deep reflection and prolonged deliberations.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

In the name of His Majesty, I thank you for the liberal supplies which you have granted to enable the different Departments of the Government to meet the many needs of our people.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

Whilst you have been promoting the industrial development of the Province of Quebec, you have been mindful of the welfare of the agricultural class by having the Government undertake the general upkeep of our high-ways, and by aiding our worthy settlers with the grant of a premium for clearing and first ploughing the land and erecting a residence, besides helping them to build primary schools.

Thus you have found the means of holding a fair balance between the rural and urban people, and I pray that Providence may abundantly bless your praiseworthy efforts.

And then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Council addressed the Legislature as follows:

It is His Honour the Administrator will and pleasure that this Legislature be prorogued *sine die*: and this Legislature is accordingly prorogued *sine die*.

**INDEX**  
TO THE  
**SIXTY-FIRST VOLUME**  
OF THE  
**JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

---

**17 GEORGE V, 1927**

---

---

**A**CCOUNTS of clerk, 16.

“ referred, 16.

“ reported, 116.

ABSENCE of Speaker, 28, 32.

ADDRESS at opening, 1.

“ in reply to Speech from the Throne, 7.

ADJOURNMENT, special 5, 6, 25, 39, 50, 68, 76, 88, 104, 117, 137, 139,  
142, 149, 156.

“ of Debate on bill No. 105, 78; on bill 161, 93.

“ for St. Patrick, 121.

ASSENT to Bills, 70, 71, 159.

---

**BILLS:—**

- Bill A— Intituled: "An Act respecting Agriculture," pres. and read, 5.
- Bill B— Intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," presented, 1st reading, 76; 2nd reading and ref., 84.
- Bill C— Intituled: "An Act to amend section 527 of the Cities and Towns' Act," presented, 1st reading, 80, 2nd and 3rd reading and passed, 101; am., 139; am., agreed, 139; sanc., 160.
- Bill D— Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to writs of *Certiorari*," presented, 1st reading, 96; 2nd reading deferred, 143; deferred, 148; rejected, 157.
- Bill E— Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the jurisdiction of the Superior Court," presented, 1st reading, 111; deferred, 149; division, 150.
- Bill No. 2—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act," Mess., 1st reading, 2nd and 3rd reading and passed, 57; sanc., 70.
- Bill No. 3—Intituled: "An Act to amend the Act, chapter XVII of the Consolidated Statutes for Lower Canada, respecting the Royal Institution for the Advancement of Learning," Mess., 1st reading, 13; 2nd and 3rd reading and passed, 22; sanc., 70.
- Bill No. 5—Intituled: "An Act to amend certain provisions of the Revised Statutes, 1925, with respect to expropriations," Mess., 1st reading, 140; 2nd and 3rd reading and passed, 146; sanc., 160.
- Bill No. 6—Intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act," Mess., 1st reading, 80; 2nd and 3rd reading and passed, 89; am., agreed, 96; sanc., 160.
- Bill No. 7—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 146; sanc., 160.
- Bill No. 8—Intituled: "An Act to amend the Court House and Gaol Act," Mess., 1st reading, 43; 2nd and 3rd reading and passed, 52; sanc., 70.
- Bill No. 9—Intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act," Mess., 1st reading, 43; 2nd and 3rd reading and passed, 52; am., agreed, 57; sanc., 70.

- 
- Bill No. 10—Intituled: "An Act to amend the Partnership Declaration Act," Mess., 1st reading, 28; 2nd and 3rd reading and passed, 126; am., agreed, 131; sanc., 160.
- Bill No. 11—Intituled: "An Act to amend articles 1047, 1052 and 1053 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st reading, 29; 2nd and 3rd reading and passed, 39; sanc., 70.
- Bill No. 13—Intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act," Mess., 1st reading, 124; 2nd and 3rd reading and passed, 145; am., agreed, 149; sanc., 160.
- Bill No. 14—Intituled: "An Act to amend the Amusement Tax Act," Mess., 1st reading, 140; 2nd and 3rd reading and passed, 147; am., agreed, 149; sanc., 160.
- Bill No. 17—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1927, and on the 30th of June, 1928, and for other purposes connected with the public service," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 159; sanc., 164.
- Bill No. 18—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the Independence of the Legislature," Mess., 1st reading, 148; 2nd and 3rd reading and passed, 153; sanc., 160.
- Bill No. 20—Intituled: "An Act to amend the Education Act," Mess., 1st reading, 124; 2nd and 3rd reading and passed, 133; sanc., 160.
- Bill No. 21—Intituled: "An Act respecting the enlargement of the Court House and Gaol of the judicial district of Abitibi," Mess., 1st reading, 97; 2nd and 3rd reading and passed, 144; am., agreed, 149; sanc., 160.
- Bill No. 22—Intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Rouyn," Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading and passed, 144; am., agreed, 150; sanc., 160.
- Bill No. 23—Intituled: "An Act respecting Live Stock and Live Stock Products; Mess., 1st reading, 112; 2nd and 3rd reading and passed, 118; sanc., 160.
- Bill No. 24—Intituled: "An Act to amend the Technical or Professional Schools Act," Mess., 1st reading, 72; 2nd and 3rd reading, 83; am., agreed, 89; sanc., 160.

- 
- Bill No. 25—Intituled: "An Act to amend the Lands and Forests Act," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 151; am., agreed, 157; sanc., 160.
- Bill No. 26—Intituled: "An Act to amend the Classical College Subsidy Act," Mess., 1st reading, 132; 2nd and 3rd reading and passed, 138; sanc., 160.
- Bill No. 27—Intituled: "An Act to authorize the erection of a Court House and Gaol at Ville-Marie," Mess., 1st reading, 63; 2nd and 3rd reading and passed, 72; sanc., 160.
- Bill No. 28—Intituled: "An Act respecting the sale of agricultural products," Mess., 1st reading, 124; 2nd and 3rd reading and passed, 134; sanc., 160.
- Bill No. 29—Intituled: "An Act respecting the determining of the compensation exigible on account of the raising of the water by the dams at the *Grande Décharge* and *Petite Décharge* of Lake St. John," Mess., 1st reading, 142; 2nd and 3rd reading and passed, 151; am., agreed, 158; sanc., 161.
- Bill No. 30—Intituled: "An Act to provide for the creation of a Royal Commission to inquire into the circumstances of the burning of the "Laurier Palace" theatre, and certain other matters of public interest," Mess., 1st reading, 124; 2nd and 3rd reading and passed, 134; sanc., 161.
- Bill No. 31—Intituled: "An Act to amend the Water-Course Act," Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading and passed, 89; sanc., 161.
- Bill No. 32—Intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 2nd of June, 1926, in the city of Rivière-du-Loup," Mess., 1st reading, 63; 2nd and 3rd reading and passed, 73; sanc., 161.
- Bill No. 33—Intituled: "An Act to amend the act 16 George V, chapter 3, respecting the National Transcontinental Railway Branch Lines Company," Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading, 101; sanc., 161.
- Bill No. 34—Intituled: "An Act to amend the Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull," Mess., 1st reading, 43; 2nd and 3rd reading and passed, 53; sanc., 70.

- 
- Bill No. 35—Intituled: "An Act to amend the Public Service Commission Act," Mess., 1st reading, 142; 2nd and 3rd reading and passed, 152; sanc., 161.
- Bill No. 36—Intituled: "An Act to amend the Special Corporate Powers Act," Mess., 1st reading, 58; 2nd reading, reported, 3rd reading and passed, 65; am., agreed, 68; sanc., 70.
- Bill No. 37—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the establishment of Peace Offices at Ville-Marie and at Rouyn," Mess., 1st reading, 97; 2nd and 3rd reading abd passed, 104; sanc., 161.
- Bill No. 39—Intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Companies' Act," Mess., 1st reading, 58; 2nd and 3rd reading and passed, 65; sanc., 70.
- Bill No. 40—Intituled: "An Act to ratify the contract entered into between the Government and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the care, maintenance and custody of idiots and patients, sent to them by the Government, in *Hospice Sainte-Anne-de-la-Baie-Saint-Paul*," Mess., 1st reading, 64; 2nd and 3rd reading and passed, 73; sanc., 161.
- Bill No. 41—Intituled: "An Act to amend the Game Laws," Mess., 1st reading, 58; 2nd and 3rd reading and passed, 66; sanc., 70.
- Bill No. 42—Intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act respecting certain Recorders' Courts," Mess., 1st reading, 58; 2nd and 3rd reading and passed, 66; sanc., 70.
- Bill No. 43—Intituled: "An Act to amend the Act 16 George V, chapter 55," Mess., 1st reading, 113; 2nd and 3rd reading and passed, 119; sanc., 161.
- Bill No. 45—Intitules: "An Act to amend the Property Transfer Duty Act," Mess., 1st reading, 113; 2nd and 3rd reading and passed, 119; sanc., 161.
- Bill No. 46—Intituled: "An Act to amend the Motor Vehicle Act," Mess., 1st reading, 97; 2nd and 3rd reading, 118; am., agreed, 123; sanc., 161.
- Bill No. 47—Intituled: "An Act to amend the Quebec License Act," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 146; sanc., 161.

- 
- Bill No. 48—Intituled: "An Act to amend the Roads' Act," Mess., 1st reading, 124; 2nd reading and passed, 134; sanc., 16.
- Bill No. 49—Intituled: "An Act to amend the Quenec Mining Act," Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading and passed, 90; sanc., 161.
- Bill No. 50—Intituled: "An Act to amend the Agricultural Land Sales Act," Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading and passed, 90; sanc., 161.
- Bill No. 52—Intituled: "An Act to legalize certain signatures appended at the Registry Office for the Division of Three Rivers," Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading and passed, 90; sanc., 161.
- Bill No. 53—Intituled: "An Act to provide for the construction of a road for vehicular traffic over the Quebec Bridge," Mess., 1st reading, 132; 2nd and 3rd reading and passed, 138; sanc., 161.
- Bill No. 55—Intituled: "An Act to amend The Quebec Election Act respecting voting," Mess., 1st reading, 113; 2nd and 3rd reading and passed, 119; sanc., 161.
- Bill No. 57—Intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," Mess., 1st reading, 143; 2nd and 3rd reading and passed, 152; am., agreed, 158; sanc., 161.
- Bill No. 58—Intituled: "An Act respecting the pensions of judges of the sessions, police magistrates and district magistrates," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 140; sanc., 161.
- Bill No. 59—Intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School," Mess., 1st reading, 97; 2nd and 3rd reading and passed, 105; am., agreed, 112; sanc., 161.
- Bill No. 60—Intituled: "An Act to prohibit the leveying of taxes on persons outside of a municipality who work therein," Mess., 1st reading, 113; 2nd and 3rd reading and passed, 126; am., agreed, 131; sanc., 161.
- Bill No. 61—Intituled: "An Act respecting subsidies to certain railway companies," Mess., 1st reading, 132; 2nd and 3rd reading and passed, 138; sanc., 161.

- 
- Bill No. 62—Intituled: "An Act to amend the Education Act respecting Rural School Corporation Assistance," Mess., 1st reading, 113; 2nd and 3rd reading and passed, 120; sanc., 161.
- Bill No. 63—Intituled: "An Act to amend the Study of Anatomy Act," Mess., 1st reading, 113; 2nd and 3rd reading and passed, 120; sanc., 162.
- Bill No. 65—Intituled: "An Act to amend the Security Transfer Tax Act," Mess., 1st reading, 125; 2nd and 3rd reading and passed, 135; sanc., 162.
- Bill No. 66—Intituled: "An Act to amend the Courts of Justice Act with respect to the Magdalen Islands," Mess., 1st reading, 133; 2nd and 3rd reading and passed, 145; sanc., 162.
- Bill No. 67—Intituled: "An Act to amend the Education Act respecting school visitors," Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 120; sanc., 162.
- Bill No. 68—Intituled: "An Act to amend the Fire Prevention Act," Mess., 1st reading, 125; 2nd and 3rd reading and passed, 135; sanc., 162.
- Bill No. 69—Intituled: "An Act to amend the Adoption Act," Mess., 1st reading, 143; 2nd and 3rd reading and passed, 153; sanc., 162.
- Bill No. 70—Intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act, 1926," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 156; sanc., 159.
- Bill No. 71—Intituled: "An Act to amend the Quebec Railway Act," Mess., 1st reading, 143. 2nd and 3rd reading and passed, 153 sanc., 162.
- Bill No. 73—Intituled: "An Act to legalize certain acts effected under the *Parish and Fabrique Act*," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 140; sanc., 162.
- Bill No. 74—Intituled: "An Act respecting the granting of titles to settlers for certain lots comprised in the Indian reserves, disappropriated," Mess., 1st reading, 143; 2nd and 3rd reading and passed, 153; sanc., 162.
- Bill No. 75—Intituled: "An Act respecting Bishop's College," Mess., 1s reading, 13; 2nd reading and ref., 23; rep., 3rd reading and passed, 35; sanc., 70.



- 
- Bill No. 76—Intituled: "An Act to authorize Mario Emile Lattoni to undergo the examination for admission to the practice of law," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading and ref., 39; rep. 47; 3rd reading and passed, 48; sanc., 70.
- Bill No. 77—Intituled: "An Act to change the name of Michael Rafolovitch and others from "Rafolovitch" to "Raff," Mess., 1st reading, 13; 2nd reading and ref., 25; rep., 3rd reading and passed, 35; sanc., 70.
- Bill No. 78—Intituled: "An Act to validate the indenture of Armand Zappa," Mess., 1st reading, 13; 2nd reading and ref., 23; rep., 3rd reading and passed, 35; sanc., 70.
- Bill No. 79—Intituled: "An Act to amend the charter of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*," Mess., 1st reading, 13; 2nd reading and ref., 25; rep., 3rd reading and passed, 35; am., agreed 43, sanc., 70.
- Bill No. 80—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to treat Albert Couturier as a third year student, after undergoing the required examinations," Mess., 1st reading, 13; 2nd reading and ref., 25; rep., 3rd reading and passed, 36; sanc., 70.
- Bill No. 81—Intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Bénédictins de Saint Benoît du Lac*," Mess., 1st reading, 14, 2nd reading 25, 3rd reading and passed 67; am., agreed, 80; sanc., 162.
- Bill No. 82—Intituled: "An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve," Mess., 1st reading, 43; 2nd reading and ref., 53; rep., 3rd reading and passed, 68; sanc., 162.
- Bill No. 84—Intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau," Mess., 1st and 2nd reading and ref., 50; rep. 3rd reading and passed, 78; am., agreed, 89; sanc., 162.
- Bill No. 85—Intituled: "An Act to incorporate *La Corporation du Val-Racine*," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading and ref., 39; rep., 3rd reading and passed, 48; rescinded proc., 56; 3rd reading and passed, 57; am., agreed, 68; sanc., 70.
- Bill No. 86—Intituled: "An Act to incorporate *L'Hôtel-Dieu de Gaspé*," Mess., 1st reading, 14; 2nd reading and ref., 26; rep., 3rd reading and passed, 36; sanc., 70.

- 
- Bill No. 87—Intituled: "An Act to incorporate *l'Hôpital du Sacré-Cœur de Plessisville*," Mess., 1st reading, 14; 2nd reading and ref., 26; rep., 3rd reading and passed, 36; am., agreed, 43; sanc., 70.
- Bill No. 88—Intituled: "An Act to amend the charter of The Sisters of Charity of Quebec," Mess., 1st reading, 14; 2nd reading and ref., 26; rep., 3rd reading and passed, 37; am., agreed, 42; sanc., 70.
- Bill No. 89—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Ste. Agathe des Monts," Mess., 1st reading, 43; 2nd reading and ref., 53; rep., 3rd reading and passed, 75; am., agreed, 80; sanc., 162.
- Bill No. 90—Intituled: "An Act to authorize Victor M. Lynch-Staunton to practise the legal profession," Mess., 1st reading, 14; 2nd reading and ref., 26; rep., 3rd reading and passed, 37; sanc., 70.
- Bill No. 91—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit William Campbell James Meredith among its members," Mess., 1st reading, 15; 2nd reading and ref., 26; rep., 3rd reading and passed, 38; sanc., 70.
- Bill No. 92—Intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of *Les Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis*," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading and ref., 40; rep., 3rd reading and passed, 48; am., agreed, 57; sanc., 70.
- Bill No. 93—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Congrégation des Sœurs de la Charité de St. Louis*," Mess., 1st reading, 15; 2nd reading and ref., 27; rep., 3rd reading and passed, 38; am., agreed, 42; sanc., 71.
- Bill No. 94—Intituled: "An Act to amend the charter of the Asylum of the Good Shepherd of Quebec," Mess., 1st reading, 15; 2nd reading and ref., 27; rep., 3rd reading and passed, 38; am., agreed, 42; sanc., 71.
- Bill No. 95—Intituled: "An Act to amend the charter of the *Congrégation des Religieux du Très Saint Sacrement*," Mess., 1st reading, 15; 2nd reading and ref., 39; rep., 3rd reading and passed, 48; am., agreed, 57; sanc., 71.
- Bill No. 96—Intituled: "An Act to amend the charter of the Seminary of Valleyfield," Mess., 1st reading, 44; 2nd reading and ref., 54; rep., 3rd reading and passed, 75; am., agreed, 80; sanc., 162.

- 
- Bill No. 97—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe," Mess., 1st reading, 64; 2nd reading and ref., 73; rep., 3rd reading and passed, 86; am., agreed, 96; sanc., 162.
- Bill No. 98—Intituled: "An Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company," Mess., 1st reading, 44; 2nd reading, and ref., 54; rep., 3rd reading and passed, 85; am., agreed, 96; sanc., 162.
- Bill No. 99—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," Mess., 1st reading, 98; 2nd reading and ref., 105; rep., 3rd reading and passed, 117; am. with amend,ment 132; am., agreed, 132; sanc., 162.
- Bill No. 101—Intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company," Mess., 1st reading, 44; 2nd reading and ref., 54; rep., 3rd reading and passed, 85; sanc., 162.
- Bill No. 102—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec, to admit Solomon Wevrick to the practice of the legal profession after examination," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading and ref., 40; rep., 3rd reading and passed, 49; sanc., 71.
- Bill No. 103—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit David Moffat Johnson to the practice of the legal profession," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading and ref., 40; rep., 3rd reading and passed, 49; sanc., 71.
- Bill No. 104—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting building on lots adjoining the property of the National Battlefields Commission," Mess., 1st reading, 82; 2nd reading and ref., 3rd reading and passed, 93; am., agreed, 112; sanc., 162.
- Bill No. 105—Intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Accountants in Montreal," Mess., 1st reading, 72; 2nd reading and ref., 76; rep., 78; 3rd reading and passed, 155; sanc., 162.
- Bill No. 106—Intituled: "An Act respecting the Quebec Central Railway Company," Mess., 1st reading, 30; 2nd reading and ref., 40; rep., 3rd reading and passed, 85; sanc., 162.
- Bill No. 107—Intituled: "An Act to incorporate the Town Cadieux," Mess., 1st reading, 98; 2nd reading and ref., 105; rep., 3rd reading and passed, 108; am., agreed, 123; sanc., 162.

- 
- Bill No. 108—Intituled: "An Act to validate the title to lots Nos. 235, 236 and 250 of St. Mary's Ward, Montreal," Messr., 1st reading, 30; 2nd reading and ref., 64; rep., 3rd reading and passed, 87; am., agreed, 96; sanc., 162.
- Bill No. 109—Intituled: "An Act concerning the Bell Telephone Company of Canada," Mess., 1st reading, 82; 2nd reading and ref., 91; rep., 3rd reading and passed, 94; sanc., 162.
- Bill No. 110—Intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Partt," Mess., 1st reading, 25; 2nd reading and ref., 31; rep., 3rd reading and passed, 50; sanc., 71.
- Bill No. 111—Intituled: "An Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of St. Augustin, in the county of Two Mountains," Mess., 1st reading, 98; 2nd reading and ref., 105; rep., 3rd reading and passed, 108; am., agreed, 123; sanc., 162.
- Bill No. 112—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to the Côte des Neiges road," Mess., 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 121; rep., 3rd reading and passed, 136; am., agreed, 142; sanc., 162.
- Bill No. 114—Intituled: "An Act respecting the cost of the paving of a certain part of Sherbrooke street east in the city of Montreal," Mess., 1st reading, 98; 2nd reading and ref., 105; rep., 3rd reading and passed, 109; am., agreed, 123; sanc., 163.
- Bill No. 115—Intituled: "An Act to incorporate the town of Mercier," Mess., 1st reading, 98; 2nd reading and ref., 105; rep., 3rd reading and passed, 117; sanc., 163.
- Bill No. 116—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East and to approve a resolution of its municipal council, dated the 20th of December, 1926," Mess., 1st and 2nd reading and ref., 51; rep., 3rd reading and passed, 78; am., agreed, 89; sanc., 163.
- Bill No. 118—Intituled: "An Act respecting the estate of the late Ludger Alain," Mess., 1st reading, 30; 2nd reading and ref., 40; rep., 3rd reading and passed, 60; am., agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 119—Intituled: "An Act to ratify and confirm the title of The P. Q. Lumber Company to certain timber limits," Mess., 1st reading, 44; 2nd reading and ref., 54; rep., 3rd reading and passed, 60; sanc., 71.

- 
- Bill No. 120—Intituled: "An Act to ratify certain by-laws of the city of Three Rivers concerning the closing of certain streets in the said city and deeds whereby such streets after being closed were conveyed by the city to the St. Mauriee Lumber Company, now the Canadian International Paper Company, and to confirm the title to the said streets," Mess., 1st reading, 30; 2nd reading and ref., 52; rep., 3rd reading and passed, 61; am., agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 121—Intituled: "An Act to ratify by-law No. 91 of the municipality of the East Part of the Township of Hull," Mess., 1st reading, 82; 2nd reading and ref., 91; rep., 3rd reading and passed, 94; am., agreed, 112; sanc., 163.
- Bill No. 122—Intituled: "An Act to ratify By-law No. 103 of the municipality of the West Part of the township of Hull," Mess., 1st reading, 82; 2nd reading and ref., 91; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed, 112; sanc., 163.
- Bill No. 123—Intituled: "An Act to ratify and confirm a trust agreement between Chaleurs Bay Mills and National Trust Company, Limited, in trust, to the timvet limits conveyed to it thereunder," Mess., 1st reading, 44; 2nd reading and ref., 54; rep., 3rd reading and passed, 61; am., agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 124—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Gordon James Cassidy to the practice of medicine, after examination," Mess., 1st reading, 99; 2nd reading and ref., 106; rep., 3rd reading and passed, 109; sanc., 163.
- Bill No. 125—Intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Léon Faribault to Dame Cécile Chouinard-Gingras," Mess., 1st reading, 30; 2nd reading and ref., 40; rep., 3rd reading and passed, 50; am., agreed, 57; sanc., 71.
- Bill No. 126—Intituled: "An Act to erect the municipality of the village of Rouyn into a town municipality," Mess., 1st and 2nd reading and ref., 51; rep., 3rd reading and passed, 87; am., agreed, 96; sanc., 163.
- Bill No. 127—Intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie de Téléphone Nationale*," Mess., 1st reading, 72; 2nd reading and ref., 76; rep., 3rd reading and passed, 94; am., agreed, 112; sanc., 163.

- 
- Bill No. 128—Intituled: "An Act respecting the ferry between Quebec and Levis," Mess., 1st reading, 82; 2nd reading and ref., 91; rep., 103; 3rd reading and passed, 104; am., agreed, 123; sanc., 163.
- Bill No. 129—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Kenogami," Mess., 1st reading, 45; 2nd reading and ref., 55; rep., 3rd reading and passed, 62; am., agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 130—Intituled: "An Act respecting the estate of Alexandre Aubertin," Mess., 1st reading, 99; 2nd reading and ref., 106; rep., 3rd reading and passed, 110; am., agreed, 123; sanc., 163.
- Bill No. 131—Intituled: "An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 99; 2nd reading and ref., 106; rep., 122; 3rd reading and passed, 133; am., agreed, 137; sanc., 163.
- Bill No. 132—Intituled: "An Act to incorporate the town of Mistassini," Mess., 1st reading, 83; 2nd reading and ref., 92; rep., 3rd reading and passed, 95; sanc., 163.
- Bill No. 134—Intituled: "An Act to validate by-law No. 24 of The Mount Royal Hotel Company, Limited," Mess., 1st reading, 15; 2nd reading and ref., 27; rep., 3rd reading and passed, 88; am agreed, 97; sanc., 163.
- Bill No. 135—Intituled: "An Act to ratify by-law No. 62 of the corporation of the Village of Richelieu and certain agreements entered into between the said corporation and Montreal & St. Lawrence Light & Power Company, Montreal Light, Heat & Power Company, and Montreal Light, Heat & Power Consolidated," Mess., 1st reading, 45; 2nd reading and ref., 55; rep., 3rd reading and passed, 62; am., agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 136—Intituled: "An Act respecting The Montreal Protestant Central School Board," Mess., 1st and 2nd reading and ref., 51; rep., 3rd reading and passed, 68; am., agreed, 80; sanc., 163.
- Bill No. 137—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," Mess., 1st reading, 45; 2nd reading and ref., 55; rep., 3rd reading and passed, 79; am., agreed, 97; sanc., 163.
- Bill No. 138—Intituled: "An Act respecting the estate of Dama Mary O'Neil, widow of Thomas Gallery," Mess., 1st reading, 99; 2nd reading and ref., 106; rep., 3rd reading and passed, 110; am., agreed, 123; sanc., 163.

- 
- Bill No. 139—Intituled: "An Act to amend the charter of the Greek Orthodox Church Evangelismos of Montreal," Mess., 1st reading, 58; 2nd reading and ref., 66; rep., 3rd reading and passed, 130; sanc., 163.
- Bill No. 142—Intituled: "An Act to incorporate the Ukrainian Jewish Congregation," Mess., 1st and 2nd reading and ref., 51; rep., 3rd reading and passed, 130; sanc., 163.
- Bill No. 143—Intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Poaley Zedeck," Mess., 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 121; rep., 2nd reading and passed, 131; sanc., 163.
- Bill No. 144—Intituled: "An Act to incorporate *Hôtel-Dieu de Sherbrooke*," Mess., 1st reading, 31; 2nd reading and ref., 41; rep., 3rd reading and passed, 62; am.; agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 145—Intituled: "An Act to ratify by-law No. 82 of the town of Lasalle," Mess., 1st reading, 45; 2nd reading and ref., 55; rep., 3rd reading and passed, 63; am., agreed, 69; sanc., 71.
- Bill No. 146—Intituled: "An Act to amend the charter of the Women's Hospital of Montreal," Mess., 1st reading, 45; 2nd reading and ref., 55; rep., 3rd reading and passed, 88; am., agreed, 97; sanc., 163.
- Bill No. 147—Intituled: "An Act to amend the charter of The Royal Trust Company," Mess., 2st reading, 46; 2nd reading, ref., 65; rep., 3rd reading and passed, 76; sanc., 163.
- Bill No. 148—Intituled: "An Act to amend the charter of the Alma and Jonquières Railway Company," Mess., 1st reading, 99; 2nd reading and ref., 106; rep., 3rd reading and passed, 128; sanc., 163.
- Bill No. 149—Intituled: "An Act respecting the estate of the late John Fernie Higginson," Mess., 1st reading, 83; 2nd reading and ref., 92; rep., 3rd reading and passed, 111; am., agreed, 124, sanc., 163.
- Bill No. 150—Imtituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission," Mess., 1st reading, 64; 2nd reading and ref., 73; rep., 3rd reading and passed, 79; sanc., 163.
- Bill No. 151—Intituled: "An Act to validate a certain deed of sale by Samuel Wener *et al.* to Alemay Realities Limited," Mess., 1st reading, 83; 2nd reading and ref., 92; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed, 112; sanc., 163.

- 
- 
- Bill No. 152—Intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Masson," Mess., 1st reading, 99; 2nd reading and ref., 107; rep., 3rd reading and passed, 111; sanc., 164.
- Bill No. 153—Intituled: "An Act to incorporate the Association of Licensed Barbers and Hairdressers of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 100; 2nd reading and ref., 107; rep., 3rd reading and passed, 122; am., agreed, 132; sanc., 164.
- Bill No. 154—Intituled: "An Act respecting the Viewmount Land Company, Limited," Mess., 1st reading, 100; 2nd reading and ref., 107; rep., 3rd reading and passed, 111; sanc., 164.
- Bill No. 155—Intituled: "An Act to do away with certain servitudes in the town of Hampstead," Mess., 1st reading, 104; 2nd reading and ref., 115; rep., 3rd reading and passed, 131; sanc., 164.
- Bill No. 157—Intituled: "An Act to amend the charter of New Brunswick Electric Power Commission Company," Mess., 1st reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 136; sanc., 164.
- Bill No. 158—Intituled: "An Act to incorporate The Quebec Mutual Casualty Company," Mess., 1st reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 136; sanc., 164.
- Bill No. 160—Intituled: "An Act to amend the Bar Act," Mess., 1st reading 46; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 74; sanc., 164.
- Bill No. 161—Intituled: "An Act to amend the Quebec Medical Act," Mess., 1st and 2nd reading and ref., 52; rep., 93; 3rd reading and passed, 155; am., 158; sanc., 164.
- Bill No. 162—Intituled: "An Act to amend the Jury Act," Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 3rd reading and passed, 41, sanc., 71.
- Bill No. 163—Intituled: "An Act to amend the Accountants' Act," Mess., 1st reading, 72; 2nd reading and ref., 77; rep., 77; ref., 78; rep., 79; 3rd reading and passed, 80; sanc., 164.
- Bill No. 165—Intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 100; ref. 107.
- Bill No. 166—Intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of St. John's and to annex them to that of Napierreville-Laprairie, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st reading, 58; 2nd reading and ref., 66; rep., 3rd reading and passed, 75; sanc., 164.



- 
- Bill No. 167—Intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the liability of architects and builders," Mess., 1st reading, 64; 2nd reading and ref., 74; rep., 3rd reading and passed, 129; sanc., 164.
- Bill No. 168—Intituled: "An Act to detach certain lots from the electoral district of Richelieu and to annex them to the municipality of the south part of the parish of St. Bernard, in the electoral district of St. Hyacinthe, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 121; rep., 3rd reading and passed, 128; sanc., 164.
- Bill No. 169—Intituled: "An Act to amend article 728 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st reading, 100; 2nd reading and fer, 107; 107; rep., 3rd reading and passed, 117; sanc., 164.
- Bill No. 170—Intituled: "An Act to amend article 202 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 118; 2nd reading and ref., 127; rep., 3rd reading and passed, 129; sanc., 164.
- Bill No. 175—Intituled: "An Act to amend art. 704 of the Municipal," Mess., 1st reading, 114, 2nd and ref., 121, rep. 3rd reading and passed 139; sanc., 164.
- Bill No. 177—Intituled: "An Act to amend article 380 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st and 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, 129; sanc., 174.
- Bill No. 181—Intituled: "An Act respecting the construction, furnishing and operating of public buildings," Mess., 1st reading, 148; 2nd and 3rd reading and passed, 154; am., agreed, 158; sanc., 164.

**COMMITTEE:** On *Privileges*, 5.

**COMMITTEE:** On *Contingencies, App.*, 8.  
Accounts referred, 16.  
1st report, pres. and adopt., 21.  
2nd report, 116.  
3rd report, 141.

**COMMITTEE:** On *Private Bills*, app., 8.  
1st report, 22.

- 
- 
- COMMITTEE: On *Standing Orders*, app., 7.  
     1st Report, 19.  
     2nd Report, 23, 24.  
     3rd Report, 33.  
     4th Report, 47.  
     5th Report, 59.  
     6th Report, 86.  
     7th Report, 102.  
     8th Report, 103.  
     9th Report, 128.
- COMMITTEE: On *Railways*, App., 8.  
     1st Report, (chairman), adopted, 19.
- COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 7.  
     1st Report, 22.
- COMMITTEE: On *Library*, App., 7.  
     Message from Ass., 12.
- COMMITTEE: On *Printing*, App., 7.  
     Message from Ass., 12.  
     Message to Ass., 12.
- COMMITTEE: On *Legislation*, App., 8.  
     1st Report, 20.

**D**IVISION ON BILL E, 150.

**E**XPENSES STATEMENT, 16.

**K**ING'S PRINTER, report, 9.

**L**EGISLATION, Com. appointed, 8.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3, reply, 7.  
     "       Mess. King Printer report, 9.  
     "       sanctions Bills, 70, 160.

LIBRARIANS' Report, 133.

LIBRARY, Com. app., 8.  
     "       Mess. Ass., 12.

**M**ESSAGE: *re* printing committee, 12.

“ *re* library, 12.

“ in reply, 12.

“ King printer report, 9.

“ asking information Leg. Ass., 115.

**N**OTICE OF MOTION, Hon. Mr. Roberge, 123.

**O**PENING OF HOUSE:—1.

**P**ETITION:—

“ No. 1—Of the Mount Royal Hotel Company, Limited. Pres., 6; irreg., 11; rep., 20; read, 20; rep., 24.

“ No. 2—Of Armand Zappa. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 3—Of the National Battlefields Commission. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 4—Of the Quebec & Western Railway Company. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 5—Of the Heirs of the late of John Pratt. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 6—Of the Bell Telephone Company. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 7—Of the Rev. W. Sluzar and other, Montreal. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 8—Of Bishop's College, Lennoxville. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 9—Of Davic Moffat Johnston. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 10—Of the St. Francis Valley Railway Company. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 11—Of Marie Louis Cantin and others. Pres., 6; read, 11; rep., 20.

“ No. 12—Of Victor Cardinal and others. Pres., 9; read, 16; rep., 33.

- 
- 
- PETITION No. 13—Of Rev. D. Fraser and others. Pres., 9; read, 16; rep., 33.
- “ No. 14—Of Daniel V. Burke, and others. Pres., 9; read, 17; rep., 33.
- “ No. 15—Of Mr. Lynch-Staunton. Pres., 9; read, 17; rep., 24.
- “ No. 16—Of the eastern part of township of Hull. Pres., 9; read, 17; rep., 33.
- “ No. 17—Of the Greek Orthodox Church. Pres., 10; read, 17; rep., 47.
- “ No. 18—Of the city of St. Hyacintye. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 19—Of the village of Richelieu. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 20—Of Albert Aubertin. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 21—Of the optometrist Association. Pres., 10; read, 17; rep., 47.
- “ No. 22—Of the Province of Quebec Lumber Company and others. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 23—Of John Gallery. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 24—Of School Commissioner of St. Augustin. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 25—Of Osisko Rouyn Exploration Company. Pres., 10; read, 17; rep., 59.
- “ No. 26—Of Rev. Dolor Biron and others. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 27—Of the Quebec Central Railway Company. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 28—Of the town of Kénogami. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 29—Of the city of Quebec. Pres., 10; read, 17; rep., 33.

- 
- PETITION No. 30—Of Albert Couturier. Pres., 10; read, 17; rep., 24.
- “ No. 31—Of Mario Emile Latoni. Pres., 10; read, 17; rep., 24.
- “ No. 32—Of the Levis Ferry Company. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 33—Of the National Telephone Company. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 34—Of the village of Rouyn. Pres., 10; read, 17; rep., 33.
- “ No. 35—Of Jacques Villeneuve. Pres., 10; read, 17; rep., 34.
- “ No. 36—Of G. I. Goddard and others. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 37—Of the Roman Catholic School Commission of Montreal. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 38—Of the Seminary of Valleyfield. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 39—Of the Society of Chartered Accountants. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 40—Of the Montreal Protestant Central School Board. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 41—Of the Royal Trust Company. Pres., 10; read, 18; rep., 60.
- “ No. 42—Of Séraphin Ouimet and others. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 43—Of the Alma & Jonquières Railway Company. Pres., 10; read, 18; rep., 47.
- “ No. 44—Of E. Bernier and others. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 45—Of W. C. Meredith. Pres., 10; read, 18; rep., 24.
- “ No. 46—Of M. Rafolovitch and others. Pres., 10; read, 18; rep., 24.
- “ No. 47—Of Solomon Wevrick. Pres., 10; read, 18; rep., 34.

- 
- PETITION No. 48—Of Ben Zion Kauffman and others. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 49—Of the Women’s Hospital of Montreal. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 50—Of *l’Asile du Bon Pasteur*. Pres., 10; read, 18; rep., 24,
- “ No. 51—Of *Hôtel-Dieu de Lévis*. Pres., 10; read, 18; rep., 34.
- “ No. 52—Of *Les Frères Mineurs Capucins*. Pres., 11; read, 18; rep., 24.
- “ No. 53—Of *Les Sœurs de la Charité*. Pres., 11; read, 18; rep., 24.
- “ No. 54—Of E. A. Wallberg and others. Pres., 11; read, 18; rep., 34.
- “ No. 55—Of Amélie D. Hamel and others. Pres., 11; read, 18; rep., 34.
- “ No. 56—Of Reverend Father Théophile Hudon and others. Pres., 11; read, 18; rep., 24.
- “ No. 57—Of the National Trust Company. Pres., 11; read, 18; rep., 34.
- “ No. 58—Of the Sisters of Charity of Quebec. Pres., 11; read, 18; rep., 24.
- “ No. 59—Of the Marie Zena Demers and others. Pres., 11; read, 18; rep., 24.
- “ No. 60—Of the city of Lachine. Pres., 11; read, 19; rep., 34.
- “ No. 61—Of the town of Lasalle. Pres., 11; read, 19; rep., 47.
- “ No. 62—Of Alexander Gareau and otehs. Pres., 11; read, 19; rep., 34.
- “ No. 63—Of the town of Montreal East. Pres., 11; read, 19; rep., 34.
- “ No. 64—Of Alemay Realities Limited. Pres., 11; read, 19; rep., 86.

- 
- PETITION No. 65—Of Aline Alain and others. Pres., 11; read, 19; rep., 34.
- “ No. 66—Of wm. M. Cummings. Pres., 16; read, 24; rep., 86.
- “ No. 67—Of *La Congrégation des Religieux du Très Saint Sacrement*. Pres., 16; read, 24; rep., 34.
- “ No. 68—Of the West Part of the township of Hull. Pres., 28; read, 32; rep., 47.
- “ No. 69—Of Moses Schachlet and others. Pres., 28; read, 32, rep., 86.
- “ No. 70—Of the Canadian International Paper Company. Pres., 28; read, 32; rep., 47.
- “ No. 71—Of G. J. Cassidy. Pres., 28; read, 32; rep., 86.
- “ No. 72—Of Raoul Masson and others. Pres., 28; read, 32; rep., 86.
- “ No. 73—Of Reverend Father Paul Cosse and others. Pres., 32; read, 42; rep., 47.
- “ No. 74—Of Calixte Courtemanche and others. Pres., 42; read, 47; rep., 86.
- “ No. 75—Of the town of St. Agathe des Monts. Pres., and read, 42; rep., 47.
- “ No. 76—Of Viewmount Land Company. Pres., 46; read, 56; rep., 60.
- “ No. 77—Of Robert Candish and others. Pres., 46; read, 56; rep., 60.
- “ No. 78—Of the town of Hampstead. Pres., 46; read, 56; rep., 60.
- “ No. 79—Of the Beauharnois Light, Heat & Power Company. Pres., 77; read, 84; rep., 102.
- “ No. 80—Of the New Brunswick Electric Power Commission. Pres., 77; irr., 84; ref., 84; read, 102; rep., 103.
- “ No. 81—Of J. Desautel and others. Pres., 102; read, 108; rep., 128.

---

---

PRINTING COMMITTEE appointed, 7.  
 " mess., ass., 12.  
 " Speech from the Throne, 1.

PROROGUED, 165.

PROCLAMATION, 1.

**R**AILWAY STATISTICS, 16.

RESCIND PROCEEDING ON BILL No. 85, 56.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 7.

REPORT OF KING'S PRINTER, 9.

REPORT OF LIBRARIAN, 133.

REPORT RAILWAY STATISTICS, 16.

**S**PEECH from the Lt. Governor at opening, 2, 3, 4; to be printed, 5; to be considered, 5; reply, 7; signed and engrossed, 7; closing, 165.

SPEAKER, submits Speech from the Throne, 5.  
 " submits report King's Printer, 9.  
 " submits Librarians' report, 133.  
 " lay statement of expenses, 16.  
 " absent, 28, 32.

STATEMENT of railways, 16.

STATEMENTS railway expenses, 16.

SANCTION OF BILLS, 71, 159, 160.